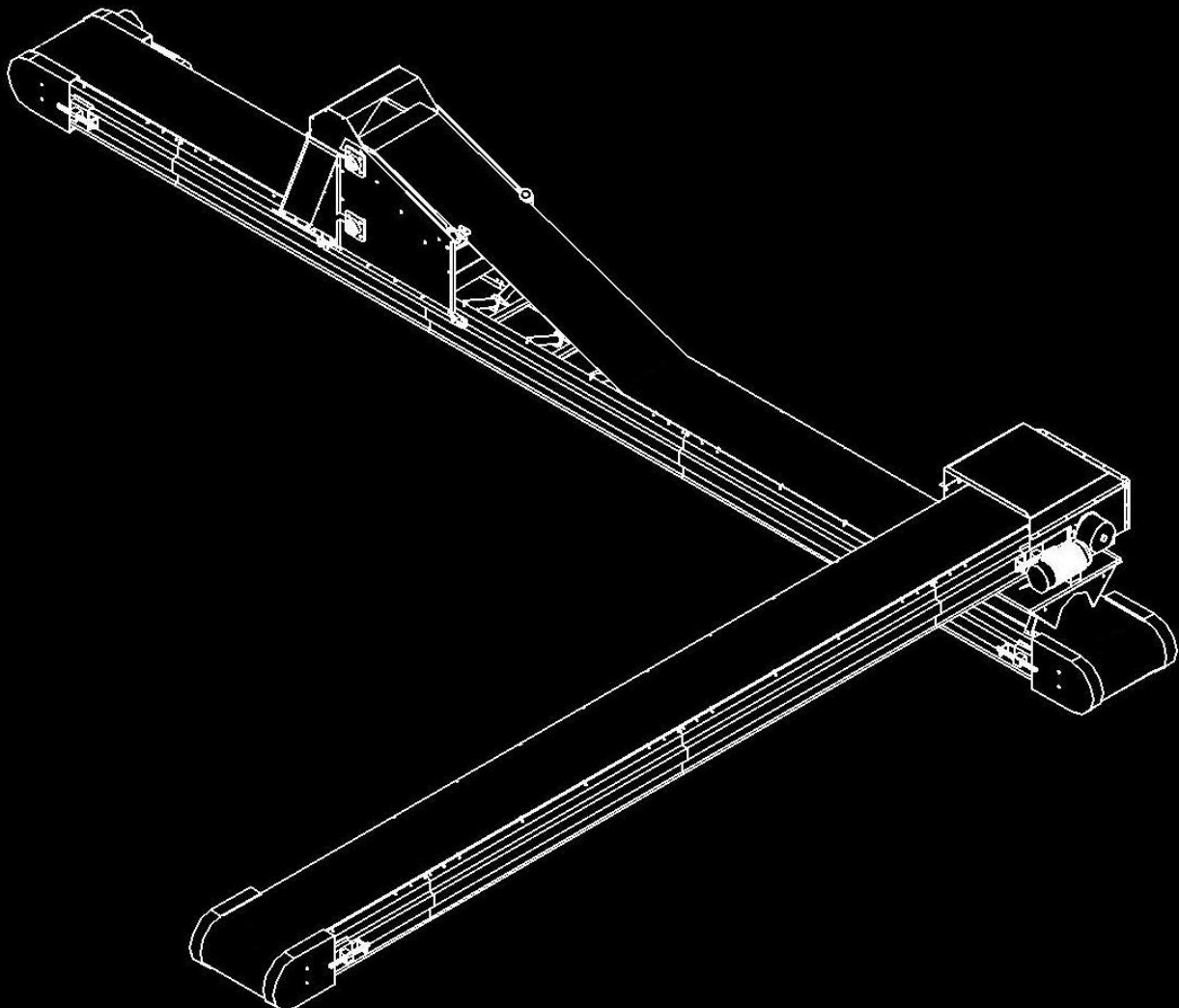


# Bedienungsanleitung Bandförderer T50/T51/T52

Version 70504.1





|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Inhalt.....                                        | 2  |
| Vorwort.....                                       | 4  |
| EU-Übereinstimmungserklärung.....                  | 5  |
| Nutzungsbedingungen.....                           | 6  |
| Generelle Information.....                         | 7  |
| Lieferung.....                                     | 7  |
| Konservierungsplan.....                            | 7  |
| Lärmmessung.....                                   | 7  |
| Markierungsschild.....                             | 7  |
| A-C Bandanlage.....                                | 8  |
| B-C Bandanlage.....                                | 8  |
| Konstruktion.....                                  | 9  |
| Leistung.....                                      | 9  |
| Technische Spezifikationen - Stromverbrauch.....   | 9  |
| Antriebsstation und Spannsektion.....              | 10 |
| Verlängerung.....                                  | 11 |
| Förderband.....                                    | 11 |
| Abwurfwagen.....                                   | 11 |
| Maßen-Skizze T50/T51/T52.....                      | 12 |
| Beim Empfang.....                                  | 13 |
| Warnschilder.....                                  | 13 |
| Fundament.....                                     | 14 |
| Hebezeug.....                                      | 14 |
| Hebe-Instruktion.....                              | 15 |
| Gewichtschema für Teilmodule T50/T51/T52.....      | 16 |
| Gewichtschema für Bandförderer T50/T51/T52.....    | 19 |
| Montage.....                                       | 20 |
| Antriebsstation und Spannsektion.....              | 20 |
| Verlängerung.....                                  | 21 |
| Abwurfwagen.....                                   | 22 |
| Einlauftrichter.....                               | 23 |
| Transportband, Rücklaufrollen und Abschirmung..... | 24 |
| Motor.....                                         | 25 |
| Ablaufschürze.....                                 | 26 |



|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Tragerollen T51/T52.....                                        | 27 |
| Abstreifer .....                                                | 28 |
| Geschwindigkeitswächter.....                                    | 29 |
| Potenzialausgleich .....                                        | 30 |
| Festmachung.....                                                | 31 |
| Start.....                                                      | 32 |
| Fehlersuche bei einer Störung am Förderband.....                | 32 |
| Wartung.....                                                    | 33 |
| Getriebemotor .....                                             | 33 |
| Motor .....                                                     | 33 |
| Lager.....                                                      | 33 |
| Lagerschmierung .....                                           | 34 |
| Antriebsstation .....                                           | 34 |
| Spannsektion.....                                               | 34 |
| Abwurfwagen .....                                               | 34 |
| Das Förderband .....                                            | 34 |
| Geschwindigkeitswächter.....                                    | 35 |
| Undichtigkeit .....                                             | 35 |
| Falsche Geräusche und Vibrationen .....                         | 35 |
| Entsorgung .....                                                | 36 |
| Sonderausstattung/Zubehör .....                                 | 37 |
| Sammeltrichter .....                                            | 37 |
| Überdeckung/Deckplatten .....                                   | 38 |
| Geschwindigkeitswächter.....                                    | 39 |
| Diagramm für Geschwindigkeitswächter für Relais-Steuerung ..... | 40 |
| Elektrischer Seilantrieb für des Bewegen das Abwurfwagens.....  | 41 |
| Schalter für elektrischen Seilantrieb .....                     | 42 |
| Ersatzteile T51/T52 .....                                       | 43 |
| Ersatzteile T50 .....                                           | 44 |
| Stückliste T50/T51/T52 .....                                    | 45 |
| Ersatzteile T51/T52 für Abwurfwagen .....                       | 46 |
| Ersatzteile T50 für Abwurfwagen .....                           | 47 |
| Stückliste T50/T51/T52 für Abwurfwagen.....                     | 48 |

# Vorwort

---

JEMA AGRO A/S ist eine moderne Fabrik, die Ausstattung für den Transport von gereinigtem und ungereinigtem Korn, Saatgut und Granulat produziert und liefert.

Das jetzige Produktprogramm von JEMA AGRO A/S ist das Resultat von mehr als 60 Jahren Erfahrung mit der Entwicklung von Maschinen besonders für die Landwirtschaft – in naher Zusammenarbeit mit unseren Kunden. Und wir sind somit im Stande durch Qualität und Flexibilität stets mit an der Spitze der Entwicklung zu stehen.

Die Fördergeräte und Transportanlagen von JEMA AGRO A/S können mit ALLEN Fabrikaten von Trocknungs- und Siloanlagen zusammengebaut werden.

## **Wichtig!**

Es ist wichtig, dass diese Gebrauchsanweisung vor der Montage und der Inbetriebnahme durchgelesen wird.



# EU-Übereinstimmungserklärung



**Fabrikant:** JEMA AGRO A/S  
Kløservejen 2, Sahl  
DK-8850 Bjerringbro  
Tlf. +45 86 68 16 55

## Erklärt hiermit, dass

**Maschine:** Bandförderer  
**Typ:** T50/T51/T52  
**Produktionsjahr:** 2006

- in Übereinstimmung mit der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EF unter besonderen Anweisungen zur Anlage 1 über wesentliche Sicherheits- und Gesundheitsforderungen in Verbindung mit Konstruktion und Herstellung der Maschinen:

**EN ISO 12100-1:2005** Grundlegende Terminologie und Methodik.  
**EN ISO 12100-2:2005** Technische Prinzipien.  
**EN 1050:1997** Prinzipien für Risiko-Bewertung.

- ist in Übereinstimmung mit den EMC-Richtlinien 04/108/EF vom 15. Dezember 2004 für elektromagnetische Kompatibilität.

Direktor Jens-Peter Pedersen

Titel Name

28-09-2010

Datum Unterschrift

A handwritten signature in black ink, appearing to be "JP Pedersen", written over a horizontal line.

# Nutzungsbedingungen

---

Der Bandförderer T50/T51/T52 von JEMA AGRO A/S sind für den Transport von Korn, Granulat und Saadmischungen konstruiert.

- Bandförderer T50/T51/T52 dürfen nur für die im Vertrag vereinbarten Produkte verwendet werden.
- EL-Anschluss darf nur von einem autorisierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bandförderer T50/T51/T52 müssen potenzialausgeglichen werden in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen Regeln.
- Eine gründliche Bewertung der Bandtransporter ist durchgeführt worden, wonach eine Checkliste mit genau festgesetzten Reinigungs- und Wartungsintervallen ausgearbeitet wurde. Werden diese Intervalle nicht eingehalten, verfällt JEMA AGRO's Voraussetzung für einen problemlosen Betrieb und die Garantie. Dazu lesen Sie bitte die mitgesendeten Wartungsübersicht.
- Unter dem Aufstellen, der Wartung oder der Reparatur muss die Versorgung zum Bandtransporter abgebrochen und gegen Widerverschluss gesichert sein.
- Die Bedienungsanleitung muss in der Nähe der Bandförderer T50/T51/T52 platziert sein.

# Generel information

## Lieferung

Der Förderer wird in getrenntem Zustand verpackt. Für die Versendung wird standard Versendungsmaterial (Paletten/Holzkisten und Gitterboxen usw.) verwendet. Mit Hinblick auf den eigentlichen Transport müssen über die normale Achtsamkeit keine besonderen Vorkehrungen getroffen werden.

Die Lieferung umfasst die in der Auftragsbestätigung beschriebenen Teile.

Bevor Montage und Inbetriebnahme muss diesen Manual sorgfältig durchgelesen werden.

## Konservierungsplan

Es wurden keine besonderen Maßnahmen für Langzeitaufbewahrung getroffen.

Nach Empfang sollten die Teile in einem geeigneten, trockenen Raum bis zur Montage aufbewahrt werden.

## Lärmmessung

Es wurde eine Lärmmessung der Bandtransporter durchgeführt. Das Geräuschdruckniveau ist in einem Abstand von 1 Meter von der Oberfläche gemessen worden. Unter der Messung lief der Bandtransporter ohne Produkte, welches dem Betriebszustand entspricht, in dem der Bandtransporter am meisten Lärm macht.

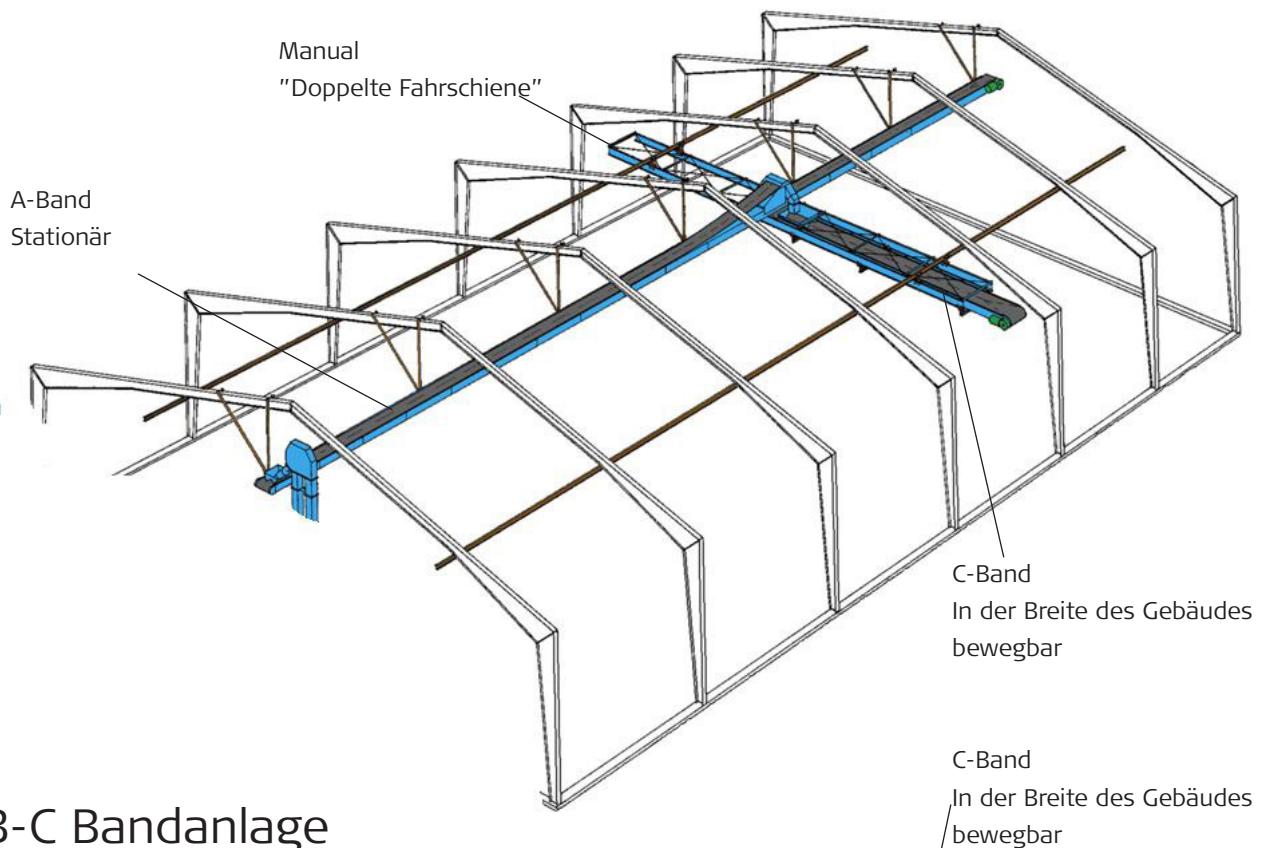
Das Lärmniveau wurde unter 70dB gemessen.

## Markierungsschild

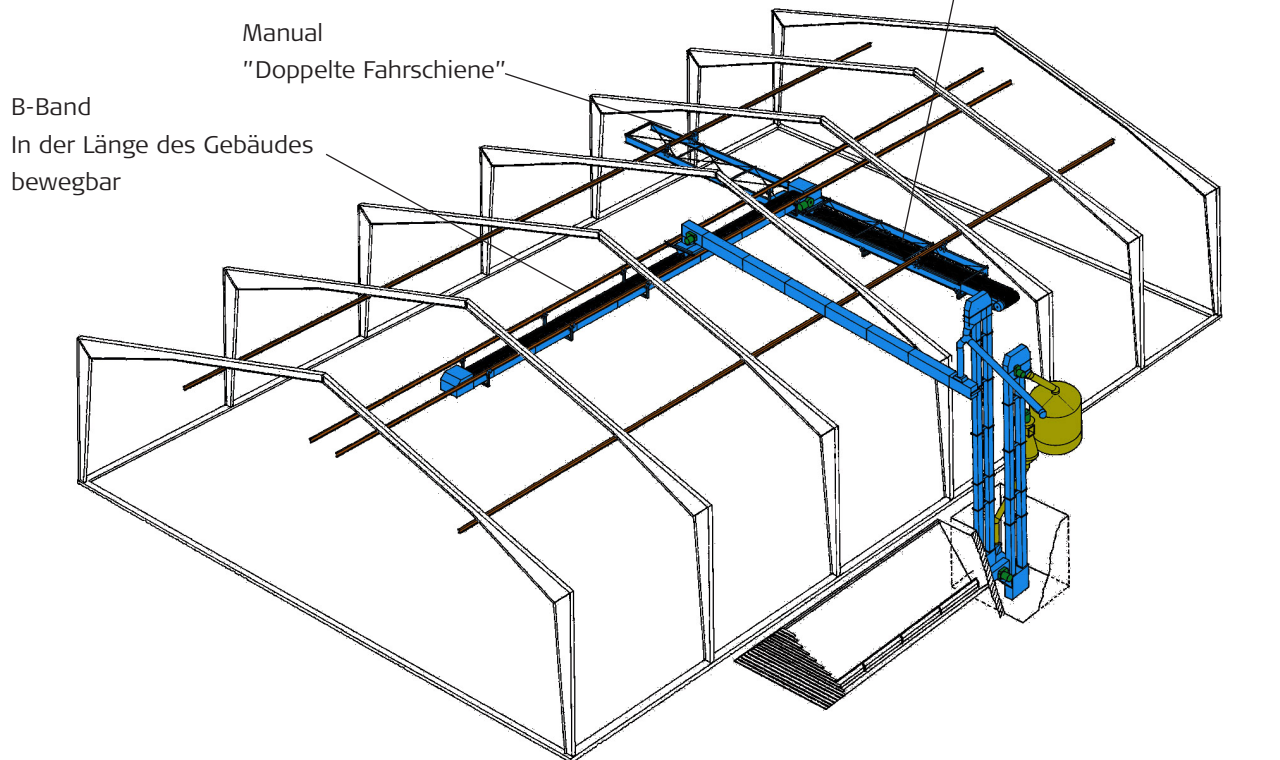
Das Markierungsschild ist am Antrieb geklebt.



## A-C Bandanlage



## B-C Bandanlage



## Konstruktion

Der Bandförderer T50/T51/T52 ist in Standardelementen aufgebaut, die in Kombination leicht in jede Korntransportanlage eingepasst werden können. Der Bandförderer ist gekennzeichnet durch seine große Kapazität trotz seiner kleinen Maße. Der Bandförderer arbeitet effektiv in horizontaler Stellung und bei einer Steigung von bis zu 30 Grad und hat, im Verhältnis zu seiner Kapazität, einen kleinen Kraftverbrauch.

Der Bandförderer ist aus verzinktem Stahl hergestellt. Das Transportmittel ist ein Band, dass es in drei Größen gibt: T50 mit einer Bandbreite von 400 mm für 60 t/h, T51 in einer Bandbreite von 500 mm für 105 t/h und T52 in einer Bandbreite von 650 mm für 150 t/h. An der Laufseite des T50 sind Gleitprofile mit 0,5 m. Zwischenraum und auf der Rückseite Tragerollen mit 2,0 m. Zwischenraum montiert. An der Laufseite des T51/52 sind Tragerollen mit 0,5 m. Zwischenraum, und auf der Rückseite mit 2,0 m. Zwischenraum, montiert.

Der Bandförderer kann Materialien in beide Fahrrichtungen transportieren. Außerdem gibt es die Möglichkeit zu Fördern bei einer Steigung bis zu 30 Grad beim Gebrauch von Trägern – jedoch mit reduzierter Kapazität.

Der Bandförderer kann für die Festmontage oder für den Aufhang an Fahrschienen geliefert werden. Der Auslauf kann an einem oder an beiden Enden platziert werden – oder mit Stuhl für Abwurfwagen, der das Material in der gesamten Länge des Transportbandes abladen kann.

Der Bandförderer besteht aus:

- Antriebstation.
- Spannsektion.
- Transportband.
- Verlängerungen 0,25 Meter bis 2,0 Meter.
- Abwurfwagen.
- Einlauftrichter
- Getriebemotor.

## Leistung

Im untenstehenden Schema sind die Leistungen der verschiedenen Gewichtfüllen angegeben:

| Gewichtfülle                        | T50 (80 m <sup>3</sup> /h) | T51 (140 m <sup>3</sup> /h) | T52 (200 m <sup>3</sup> /h) |
|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 650 kg. pr. m <sup>3</sup>          | 52 t/h                     | 91 t/h                      | 130 t/h                     |
| 700 kg. pr. m <sup>3</sup>          | 56 t/h                     | 98 t/h                      | 140 t/h                     |
| 750 kg. pr. m <sup>3</sup> (Weizen) | 60 t/h                     | 105 t/h                     | 150 t/h                     |

*Die Kapazität ist in gereinigtem, lagerfestem Material bei einer Stromversorgung von 50 Hz gemessen.*

*Die Leistung variiert nach beschaffenheit des Materials.*

## Technische Spezifikationen - Energieverbrauch

Bandförderer T50/T51/T52 Energieverbrauch in kW:

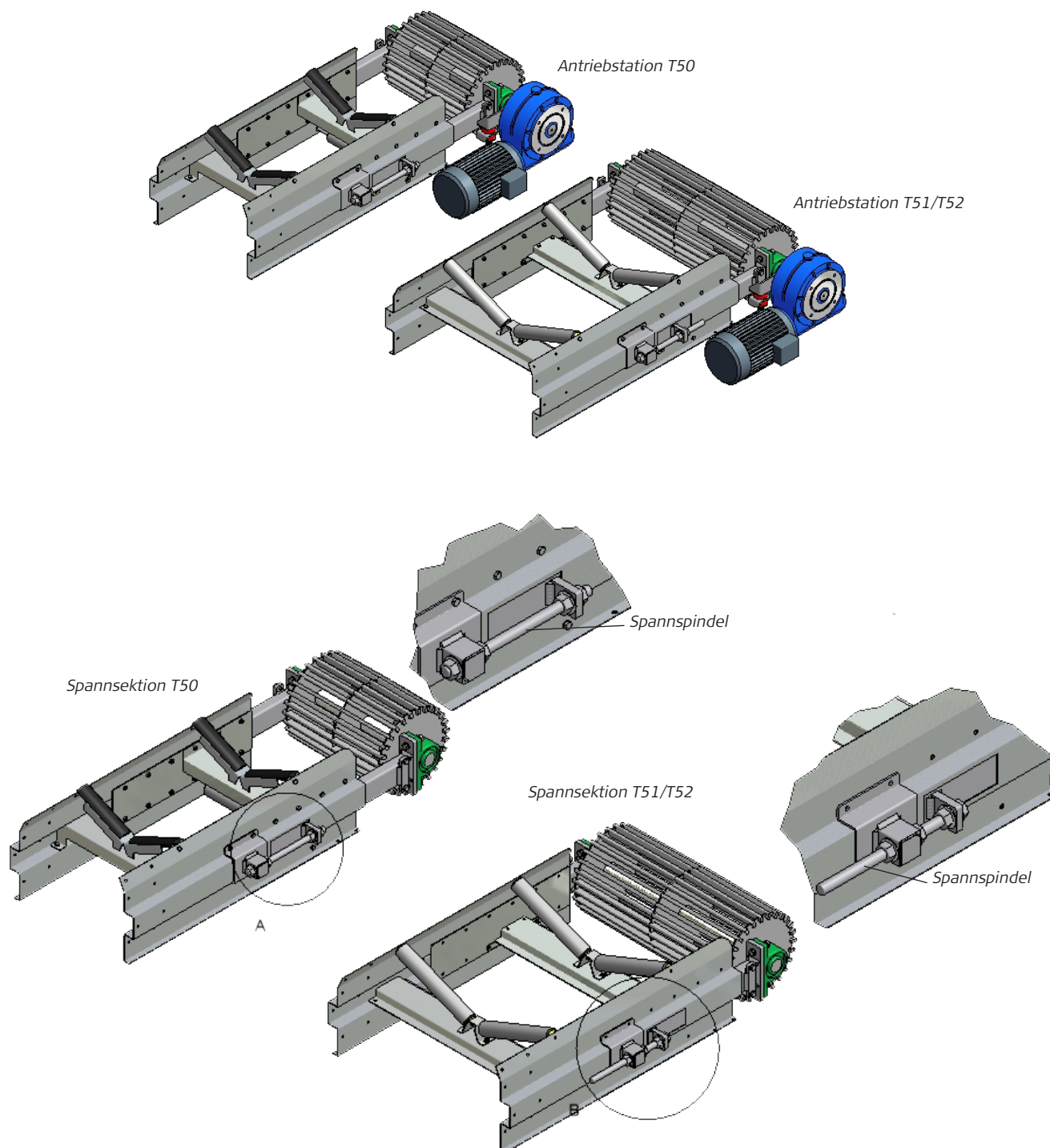
|     | 2,2 kW        | 3,0 kW         | 4,0 kW         | 2 x 2,2 kW     | 2 x 3,0 kW     | 2 x 4,0 kW      |
|-----|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| T50 | 2,0 - 16,0 m. | 17,0 - 26,0 m. | 27,0 - 39,0 m. | 40,0 - 43,0 m. | 44,0 - 63,0 m. | 64,0 - 80,0 m.  |
| T51 | 2,0 - 21,0 m. | 22,0 - 35,0 m. | 36,0 - 52,0 m. | 53,0 - 58,0 m. | 59,0 - 85,0 m. | 86,0 - 100,0 m. |
| T52 | 2,0 - 17,0 m. | 18,0 - 28,0 m. | 29,0 - 42,0 m. | 43,0 - 48,0 m. | 49,0 - 71,0 m. | 72,0 - 100,0 m. |



## Antriebsstation und Spannsektion

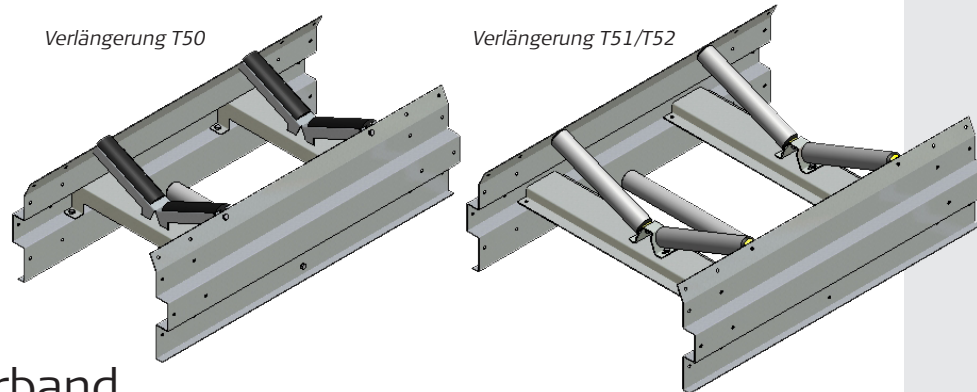
Der Bandförderer ist mit einer Antriebsstation und einem Spannsektion ausgestattet. Die Antriebsstation ist mit einem Motor ausgestattet, der in verschiedenen Größen erhältlich ist – siehe Abschnitt "Technische Spezifikationen".

Die Antriebsstation und der Spannsektion sind mit zwei Spindeln zwecks Strammung/Justierung des Bandes montiert.



## Verlängerung

Die Verlängerer für der Bandförderer sind in verschiedenen Längen erhältlich: 0,5 m – 1,0 m. – 2,0 m. Bei Kombination dieser Elemente können alle Längen bis zu einer Totallänge von 100 Metern mit einem Abstand von 0,5 Metern erreicht werden.



## Förderband

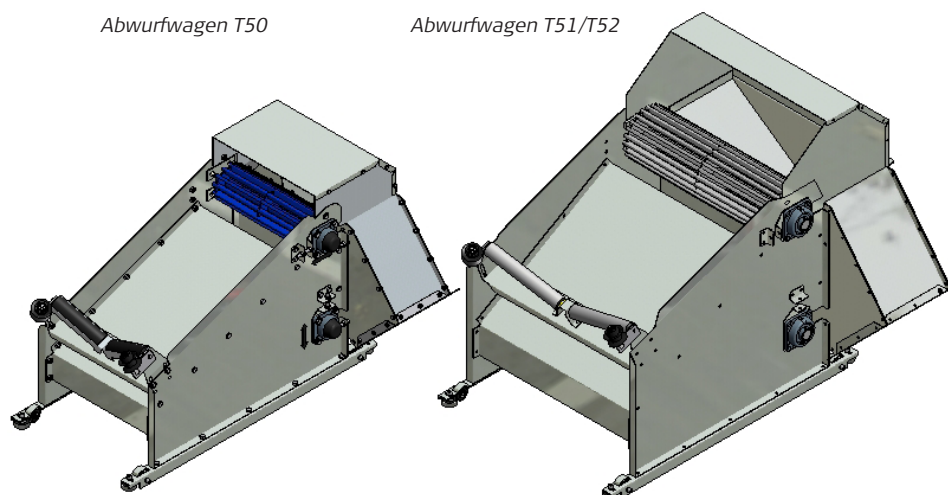
Das Band ist vulkanisiert für das Transportband bis zu 12,0 Metern lieferbar. Bei Transportbändern über 12,0 Metern muss das Band von ausgebildetem Personal vor Ort vulkanisiert werden.

| Bandqualität               | T50           | T51/T52                           |
|----------------------------|---------------|-----------------------------------|
| Normalqualität             |               | NK 250/2, 3,0 +1,0                |
| Ölbeständig                | GOR 315/3 2+0 | GOR 250/2, 3,0 +1,0               |
| Mit Trägern                |               | NK 250/2, 3,0 +1,0, Trägern VM 16 |
| Mit Trägern<br>Ölbeständig | GOR 315/3 2+0 | GOR 250/2 3,0+1,0                 |

## Abwurfwagen

Der Abwurfwagen kann kontinuierlich Material nach rechts oder links von dem Transportband abladen, 5,0 Meter vom Einlauf beginnend (siehe Maßenskizze Seite 12) und bis 1,0 Meter vor dem Transportband aufhörend.

Der Abwurfwagen muss mit einem elektrischen Fahrzeug fixiert oder mit einem Seilverbinder verbunden werden, da er sich ansonsten beim Start zum Ende des Transportbandes in Transportrichtung bewegen wird.

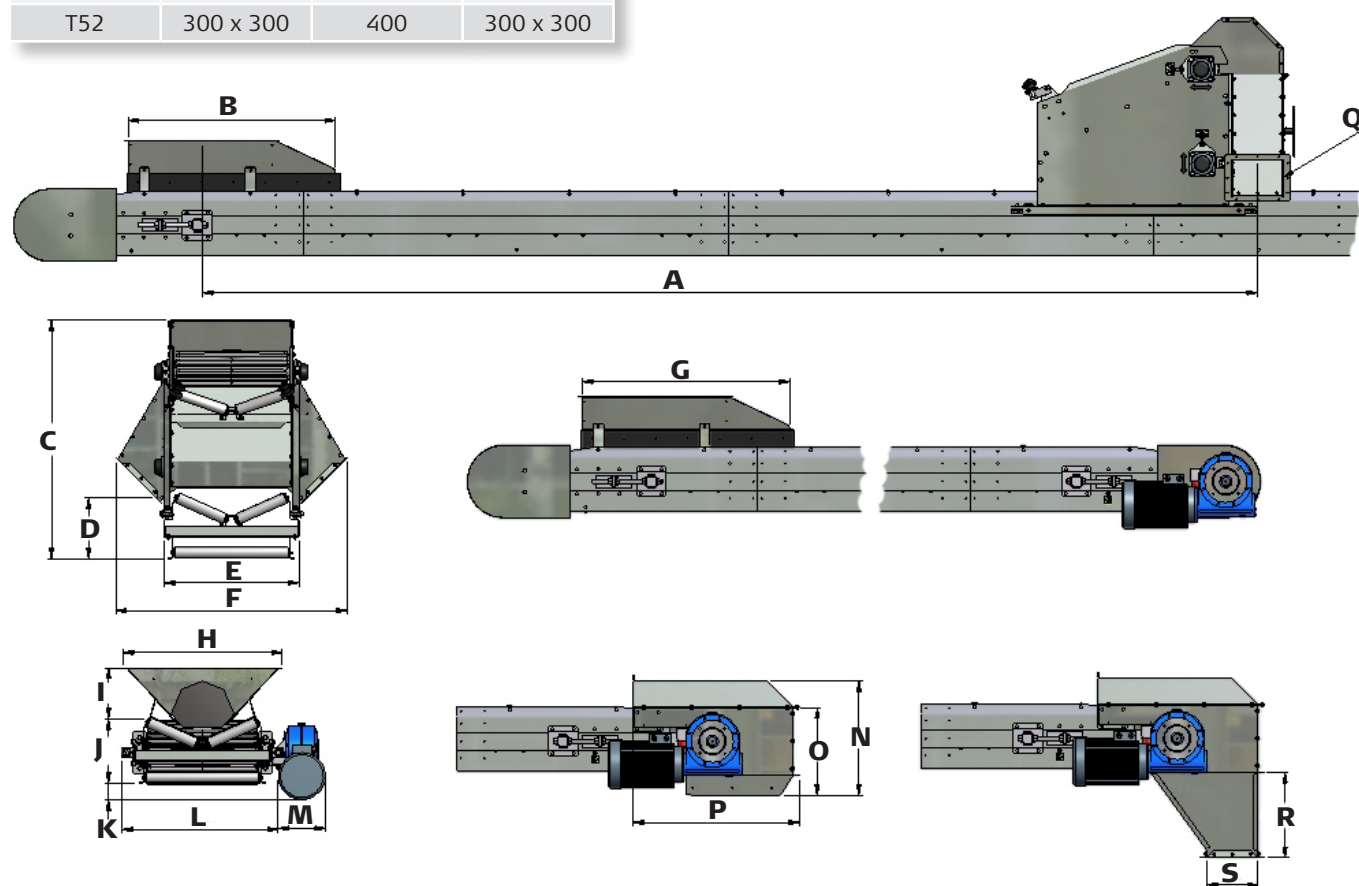


## Maßen-Skizze T50/T51/T52

|     | A         | B    | C    | D   | E   | F    | G    | H   |
|-----|-----------|------|------|-----|-----|------|------|-----|
| T50 | Min. 5000 | 1000 | 955  | 320 | 535 | 1000 | 1000 | 650 |
| T51 | Min. 5000 | 1000 | 1150 | 300 | 635 | 1100 | 1000 | 750 |
| T52 | Min. 5000 | 1150 | 1225 | 300 | 785 | 1330 | 1150 | 900 |

|     | I   | J   | K  | L   | M   | N   | O   | P   |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| T50 | 215 | 300 | 70 | 650 | 200 | 540 | 415 | 780 |
| T51 | 215 | 300 | 70 | 750 | 200 | 540 | 415 | 780 |
| T52 | 215 | 300 | 70 | 900 | 200 | 540 | 415 | 780 |

|     | Q         | R   | S         |
|-----|-----------|-----|-----------|
| T50 | 240 x 240 | 400 | 240 x 240 |
| T51 | 240 x 240 | 400 | 240 x 240 |
| T52 | 300 x 300 | 400 | 300 x 300 |



## Beim Empfang

Beim Empfang muss kontrolliert werden, dass alle Teile und Komponenten angekommen und nicht transportbeschädigt sind.

Achtung! Kontrollieren Sie bitte, ob die Lieferanten-Dokumentation an Schaltung und Motor angeheftet ist. Fehlt die Dokumentation, kontaktieren Sie bitte JEMA AGRO A/S. Geben Sie bitte die Lieferschein-Nummer an.

Bitte denken Sie an die notwendige Sicherheitsausstattung, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Es ist wichtig, das gesamte Manual gründlich vor der Montage durchzulesen.

## Warnschilder

Am Bandförderer sind Warnschilder geklebt, die eine mögliche Gefahr anzeigen.

### **Warnung!**

Die Abschirmungen dürfen während des Betriebs der Maschine nicht geöffnet oder entfernt werden.



---

## Fundament

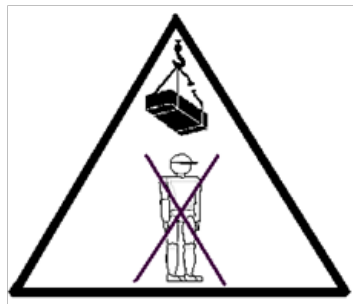
Kontrollieren Sie, ob das Fundament des Bandtransporteurs eben ist und ob die Aufhängung der aktuellen Belastung stand hält.

## Hebezeug

Sorgen Sie dafür, das notwendige SWL-vermerkte Hebezeug/Kran zu haben, welches in der gegebenen Situation erforderlich ist.

Das Hebezeug muss für das Heben der aktuellen Belastung genehmigt sein. Das Gewicht an den einzelnen Teilen kann unter „Stückliste T50/T51/T52“ gefunden werden.

Das totale Gewicht der Maschine ist in Abschnitt „Gewichtschema Bandförderer T50/T51/T52“ angegeben.

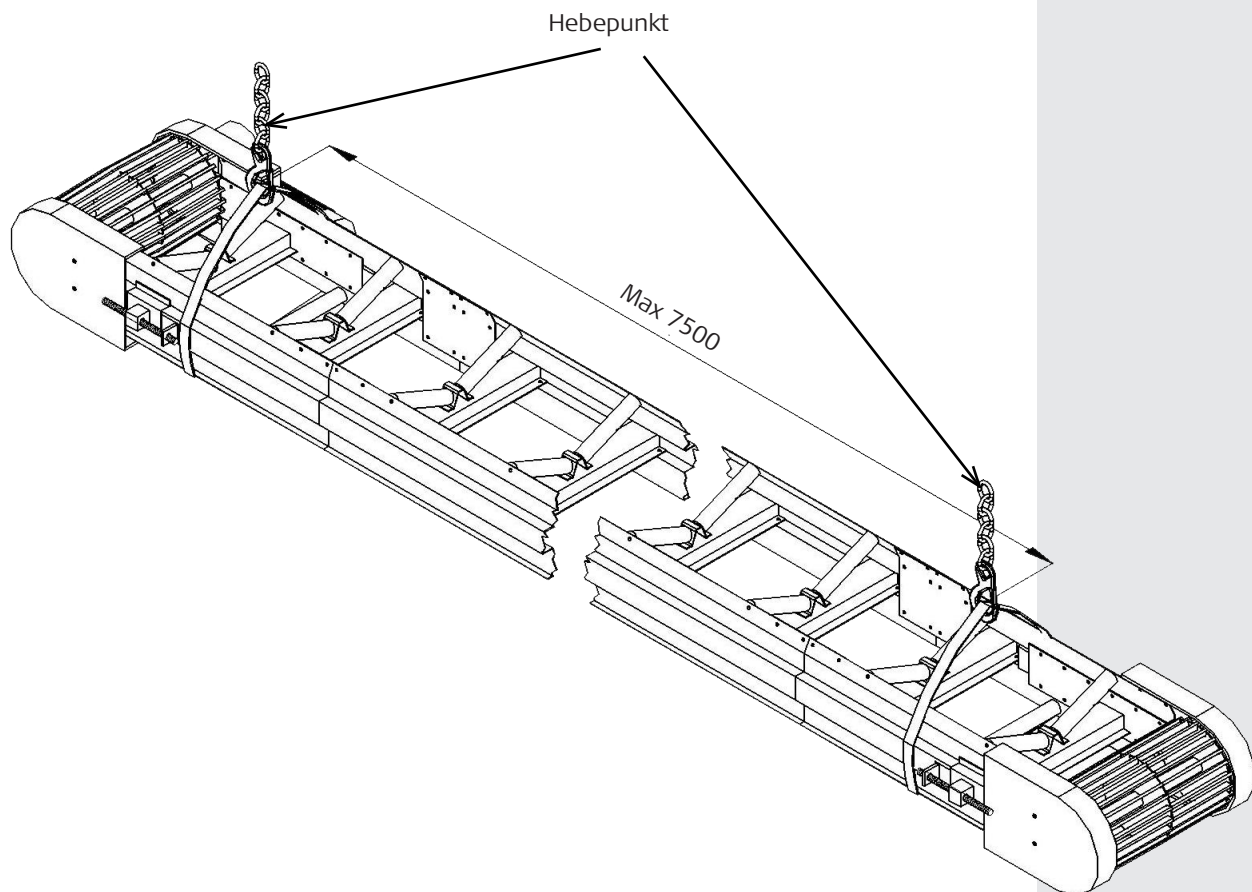


**Achtung – Personenaufenthalt unter hängender Last ist verboten.**

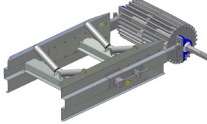
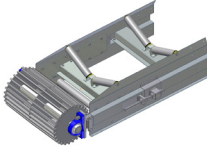
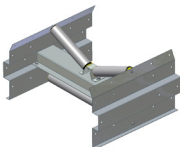
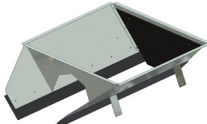
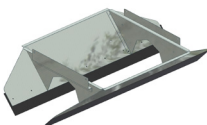
## Hebe-Instruktion

Auf untenstehendem Bild ist angezeigt, wie der Bandförderer gehoben werden soll.

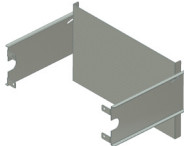
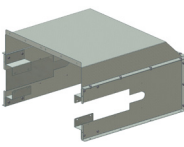
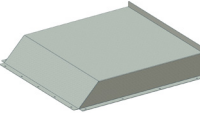
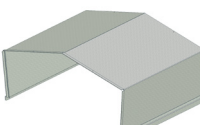
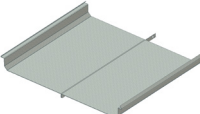
Der höchst zugelassener Abstand zwischen diese 2 Punkte ist 7,5 m.

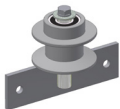


## Gewichtschema für Teilmodule T50/T51/52

|                                                                                     | Beschreibung                                                         | T50<br>Waren<br>nr. | Gewicht | T51<br>Waren<br>nr. | Gewicht | T52<br>Waren<br>nr. | Gewicht |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------------------|---------|---------------------|---------|
|    | Antriebsstation 1,0 m                                                | 50518               | 89      | 50177               | 99      | 50375               | 110     |
|    | Spannsektion 1,0 m                                                   | 50520               | 83,5    | 50174               | 95      | 50371               | 105,5   |
|    | Verlängerung 0,5 m ohne band                                         | 50515               | 10,5    | 50178               | 13      | 50374               | 14      |
|                                                                                     | Verlängerung 1,0 m ohne band                                         | 50516               | 19,5    | 50175               | 24,5    | 50372               | 25,5    |
|                                                                                     | Verlängerung 2,0 m ohne band                                         | 50517               | 37,5    | 50176               | 47,5    | 50373               | 49      |
|  | Band 500/650 mm NK 250/2, 3,0 + 1,0                                  | 91139               |         | 91140               |         | 91141               |         |
|                                                                                     | Ölbeständiges Band 500/650 mm, 250/2 3,0+1,0 GOR                     |                     |         | 91147               |         | 91148               |         |
|                                                                                     | Ölbeständiges Band 400mm EP 315/3 2+0 GOR                            |                     |         |                     |         |                     |         |
|  | Band 500/650 mm NK 250/2, 3,0 + 1,0 mit V-Träger VW16                | 91144               |         | 91145               |         | 91146               |         |
|                                                                                     | Bänd 500/650 mm 250/2 3,0 + 1,0 mit V-Träger VML15/310 Ölbeständiges |                     |         | 91138               |         | 91137               |         |
|                                                                                     | Bänd 400 mm EP 315/3 2+0 VMLS-15/310 mit V-Träger Ölbeständiges      |                     |         |                     |         |                     |         |
|  | Einlauftrichter für Modell A                                         | 50522               | 13,3    | 50189               | 14,5    | 50247               | 17      |
|  | Einlauftrichter für Modell B+C                                       | 50523               | 16,3    | 50190               | 17,5    | 50248               | 20      |



|                                                                                     | Beschreibung                        | T50<br>Waren<br>nr. | Gewicht | T51<br>Waren<br>nr. | Gewicht | T52<br>Waren<br>nr. | Gewicht |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------|---------------------|---------|---------------------|---------|
|    | Prallblech für Auslauf              | 50526               | 11      | 50103               | 12      | 50303               | 13,3    |
|    | Auslaufschürtze mit Oberteil        | 50527               | 17,4    | 50110               | 18,2    | 50475               | 18,6    |
|   | Kantenerhöhung für Auslaufschürtze  | 50529               | 2       | 50111               | 2       | 50476               | 2,5     |
|  | Obere Abdeckung für Auslaufschürtze | 50530               | 11,3    | 50112               | 12,5    | 50477               | 14,5    |
|  | Seitenplatte, 1,0 m                 | 50187               | 6,6     | 50187               | 6,6     | 50187               | 6,6     |
|                                                                                     | Seitenplatte 2,0 m                  | 50188               | 11      | 50188               | 11      | 50188               | 11      |
|  | Überdeckung 0,5 m                   | 50532               | 6,3     | 50333               | 6,8     | 50362               | 7,7     |
|                                                                                     | Überdeckung 1,0 m                   | 50533               | 12,7    | 50300               | 13,5    | 50363               | 15,5    |
|                                                                                     | Überdeckung 2,0 m                   | 50534               | 24,4    | 50301               | 27      | 50364               | 28,5    |
|  | Abdeckung 0,5 m für unteren Bereich | 50535               | 3,8     | 50341               | 4,5     | 50365               | 5,3     |
|                                                                                     | Abdeckung 1,0 m fra unteren Bereich | 50536               | 7,5     | 50321               | 8,8     | 50366               | 10,5    |
|                                                                                     | Abdeckung 2,0 m fra unteren Bereich | 50537               | 15      | 50311               | 17,5    | 50367               | 21      |

|                                                                                   | Beschreibung                                           | T50<br>Waren<br>nr. | Gewicht | T51<br>Waren<br>nr. | Gewicht | T52<br>Waren<br>nr. | Gewicht |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------------------|---------|---------------------|---------|
|  | Abwurfwagen                                            | 50512               | 100     | 50196               | 160     | 50252               | 192     |
|  | Seitensteuerungsrolle mit Beschlag                     | 50194               | 0,5     | 50194               | 0,5     | 50194               | 0,5     |
|  | Sammeltrichter für Auslaufschütze,<br>240x240 /300x300 | 50531               | 13      | 50323               | 14      | 50332               | 19      |

## Gewichtschema Bandförderer T50/T51/T52

Komplett mit Antriebstation, Spannsektion, Verlängerer, Transportband, Abwurfwagen samt Getriebemotor.

**Wichtig:** Das Gewicht mit Abwurfwagen zählt erst ab 15 m. (T50 mit Abwurfwagen max 50 m.)

| Länge in Metern | T50     |        | T51     |        | T52     |        |
|-----------------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|
|                 | kW      | kg.    | kW      | Kg.    | kW      | Kg.    |
| 5,0             | 2,2     | 304,5  | 2,2     | 349,0  | 2,2     | 392,0  |
| 6,0             | 2,2     | 333,0  | 2,2     | 384,0  | 2,2     | 430,0  |
| 7,0             | 2,2     | 361,5  | 2,2     | 419,0  | 2,2     | 468,0  |
| 8,0             | 2,2     | 390,0  | 2,2     | 454,0  | 2,2     | 506,0  |
| 9,0             | 2,2     | 418,5  | 2,2     | 489,0  | 2,2     | 544,0  |
| 10,0            | 2,2     | 447,0  | 2,2     | 524,0  | 2,2     | 582,0  |
| 11,0            | 2,2     | 475,5  | 2,2     | 559,0  | 2,2     | 620,0  |
| 12,0            | 2,2     | 504,0  | 2,2     | 594,0  | 2,2     | 658,0  |
| 13,0            | 2,2     | 532,5  | 2,2     | 629,0  | 2,2     | 696,0  |
| 14,0            | 2,2     | 561,5  | 2,2     | 664,0  | 2,2     | 734,0  |
| 15,0            | 2,2     | 689,5  | 2,2     | 865,0  | 2,2     | 964,0  |
| 16,0            | 2,2     | 718,0  | 2,2     | 900,0  | 2,2     | 1002,0 |
| 17,0            | 3,0     | 746,5  | 2,2     | 935,0  | 2,2     | 1040,0 |
| 18,0            | 3,0     | 775,0  | 2,2     | 970,0  | 3,0     | 1078,0 |
| 19,0            | 3,0     | 803,5  | 2,2     | 1005,0 | 3,0     | 1116,0 |
| 20,0            | 3,0     | 838,0  | 2,2     | 1040,0 | 3,0     | 1154,0 |
| 21,0            | 3,0     | 866,5  | 2,2     | 1075,0 | 3,0     | 1192,0 |
| 22,0            | 3,0     | 895,0  | 3,0     | 1110,0 | 3,0     | 1230,0 |
| 23,0            | 3,0     | 923,5  | 3,0     | 1145,0 | 3,0     | 1268,0 |
| 24,0            | 3,0     | 952,0  | 3,0     | 1180,0 | 3,0     | 1306,0 |
| 25,0            | 3,0     | 980,5  | 3,0     | 1215,0 | 3,0     | 1351,0 |
| 26,0            | 3,0     | 1009,0 | 3,0     | 1250,0 | 3,0     | 1389,0 |
| 27,0            | 4,0     | 1037,5 | 3,0     | 1285,0 | 3,0     | 1427,0 |
| 28,0            | 4,0     | 1066,0 | 3,0     | 1320,0 | 3,0     | 1465,0 |
| 29,0            | 4,0     | 1094,5 | 3,0     | 1355,0 | 4,0     | 1503,0 |
| 30,0            | 4,0     | 1123,0 | 3,0     | 1390,0 | 4,0     | 1541,0 |
| 35,0            | 4,0     | 1265,5 | 3,0     | 1565,0 | 4,0     | 1731,0 |
| 40,0            | 2 x 2,2 | 1448,0 | 4,0     | 1747,0 | 4,0     | 1966,0 |
| 45,0            | 2 x 3,0 | 1590,0 | 4,0     | 1922,0 | 2 x 2,2 | 2156,0 |
| 50,0            | 2 x 3,0 | 1733,0 | 4,0     | 2097,0 | 2 x 3,0 | 2346,0 |
| 55,0            | 2 x 3,0 | 1876,0 | 2 x 2,2 | 2272,0 | 2 x 3,0 | 2536,0 |
| 60,0            | 2 x 3,0 | 2019,0 | 2 x 3,0 | 2492,0 | 2 x 3,0 | 2726,0 |
| 65,0            | 2 x 4,0 | 2162,0 | 2 x 3,0 | 2667,0 | 2 x 3,0 | 2916,0 |
| 70,0            | 2 x 4,0 | 2305,0 | 2 x 3,0 | 2842,0 | 2 x 3,0 | 3120,0 |
| 75,0            | 2 x 4,0 | 2448,0 | 2 x 3,0 | 3017,0 | 2 x 4,0 | 3310,0 |
| 80,0            | 2 x 4,0 | 2591,0 | 2 x 3,0 | 3192,0 | 2 x 4,0 | 3500,0 |
| 85,0            |         |        | 2 x 3,0 | 3367,0 | 2 x 4,0 | 3690,0 |
| 90,0            |         |        | 2 x 4,0 | 3542,0 | 2 x 4,0 | 3880,0 |
| 95,0            |         |        | 2 x 4,0 | 3717,0 | 2 x 4,0 | 4070,0 |
| 100,0           |         |        | 2 x 4,0 | 3892,0 | 2 x 4,0 | 4260,0 |

# Montage

Kontrollieren Sie das Fundament, die Aufhängung und die Klammern und prüfen Sie die Transportrichtung (Platzierung von Ein- und Auslauf), bevor Sie mit der Montage beginnen.

**Es ist wichtig, die gesamte Introduction gründlich durchzulesen, bevor Sie mit der Montage anfangen.**

Kontrollieren Sie, ob die Platzverhältnisse ausreichend sind.

## Wichtig!

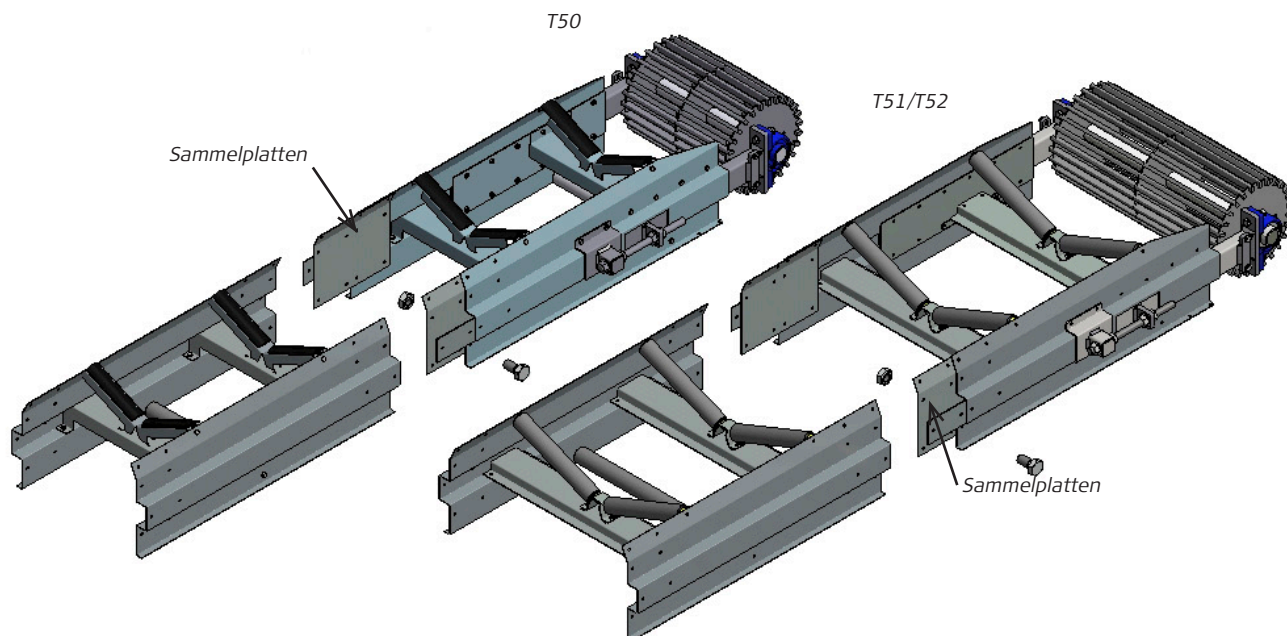
Bevor Sie mit der Montage anfangen, denken Sie bitte daran, die notwendige Sicherheitsausrüstung wie Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Sicherheitshelm, Brille und ggf. Sicherheitsleine zu verwenden.

Keines dieser Teile wird als Standard mitgeliefert.

## Antriebsstation und Spannsektion

Antriebsstation und Spannsektion werden mit den Verlängerungen mit Hilfe der Sammelplatten und der mitgelieferten Schrauben und Muttern zusammengebaut.

**Achtung!** Der Bolzenkopf soll vorne sein mit Mutter hinten.



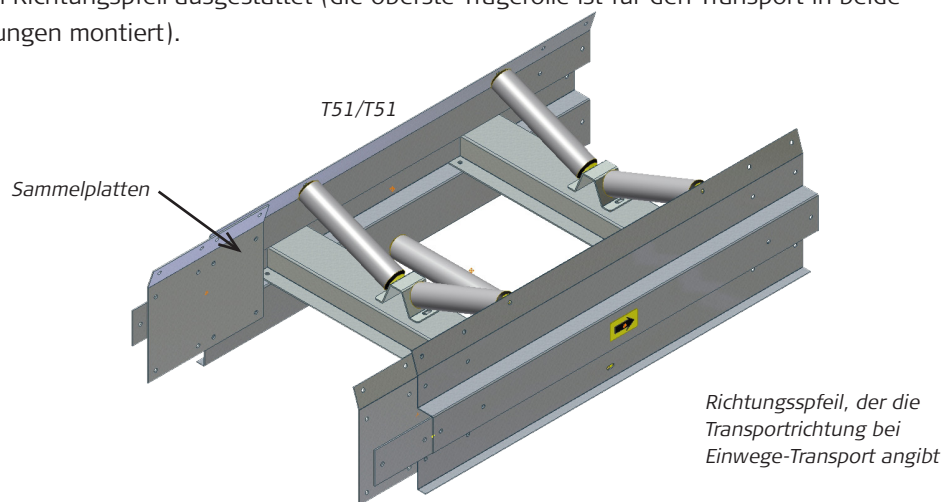
## Verlängerung

Die Verlängerung wird nun, wie in der Anlagenzeichnung angegeben, mit Hilfe der Sammelplatten und den mitgelieferten Schrauben und Muttern zusammengebaut. Der Bandförderer muss unter der Montage laufend gefestigt werden. Siehe dazu den Abschnitt "Festmachung".

### T51/T52:

Verlängerung, die für den Transport in eine Richtung bestimmt ist, ist mit einem Richtungspfeil ausgestattet, der die Transportrichtung angibt. (Die oberste Tragerolle ist für den Transport nur in eine Richtung montiert).

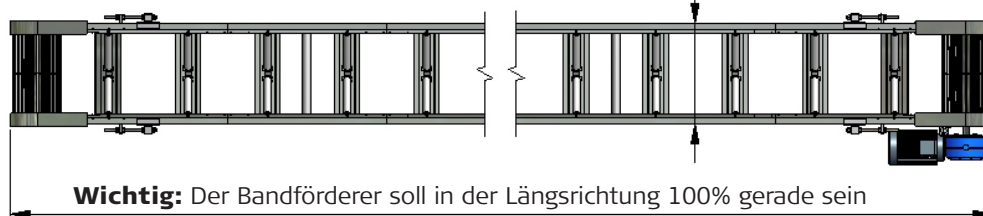
Die Verlängerungen, die für den Transport in beide Richtungen bestimmt sind, sind nicht mit einem Richtungspfeil ausgestattet (die oberste Tragerolle ist für den Transport in beide Richtungen montiert).



### T51/T52:

Für den Transport in beiden Richtungen muss das Transportband mit einer Seitensteuerungsrolle ausgestattet sein.

**Wichtig:** Der Bandförderer soll in der Querrichtung 100% waagrecht sein.

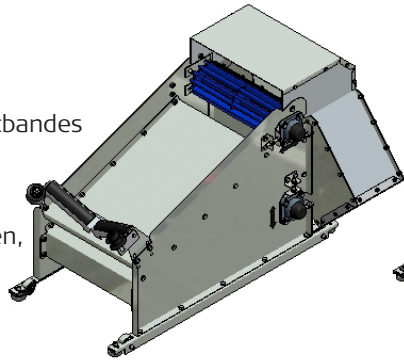


# Abwurfwagen

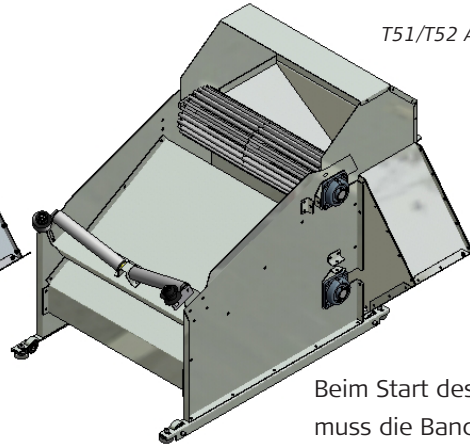
Wenn das Transportband mit dem Abwurfwagen geliefert wurde, muss dieser montiert werden.

Vor dem Start des Transportbandes müssen die Heberollen/Gleitprofile für den Abwurfwagen justiert werden, so dass diese das Band mit einem leichten Druck unterstützen

T50 Abwurfwagen

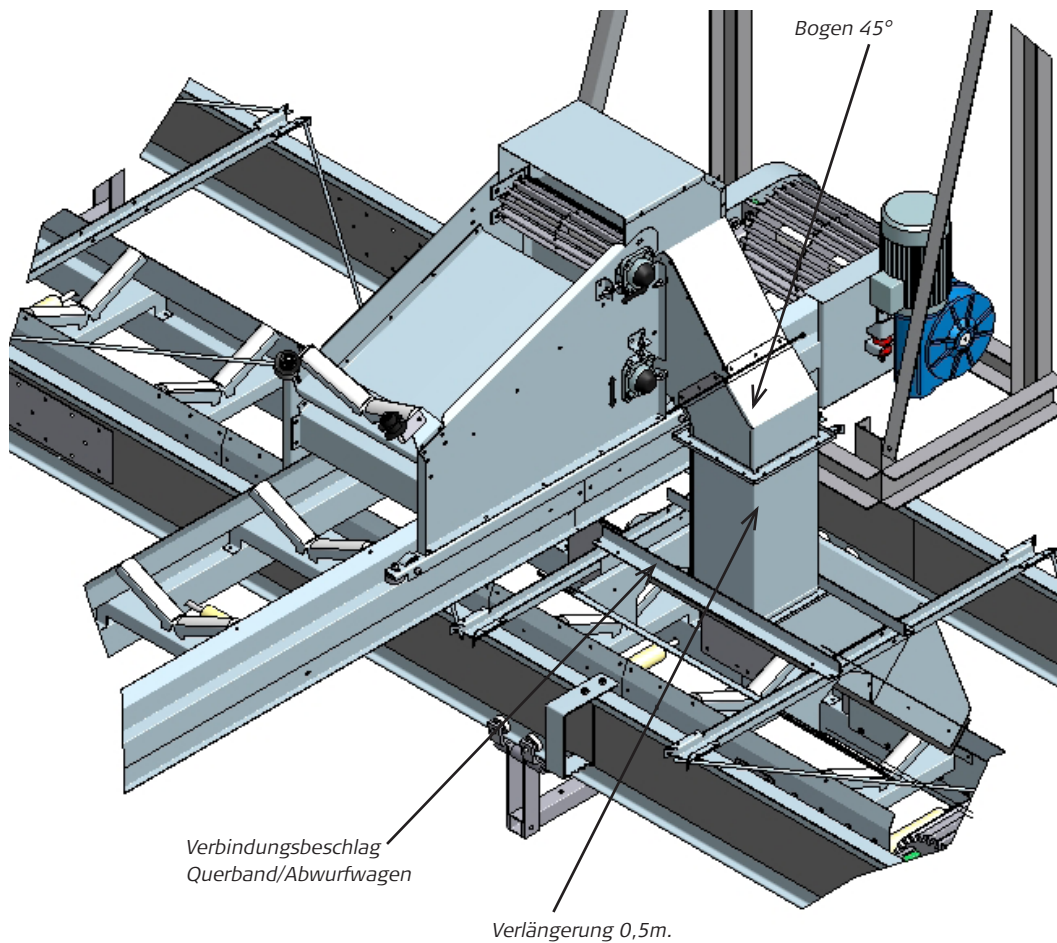


T51/T52 Abwurfwagen



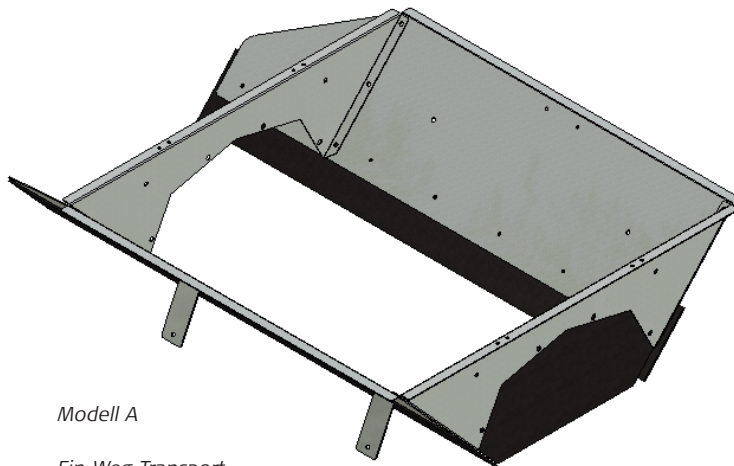
Beim Start des Transportbandes muss die Bandtrommel horizontal und vertikal, so dass das Band eben über die Mitte des Stuhls für den Abwurfwagen läuft.

Montage des Abwurfwagens für das Querband (siehe Zeichnung).



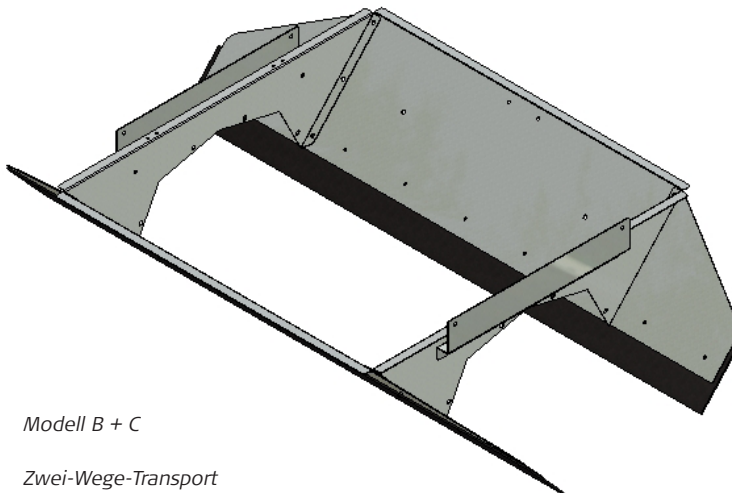
## Einlauftrichter

Auf dem Transportband können zwei verschiedene Einlauftrichter montiert werden.



*Modell A*

*Ein-Weg-Transport*



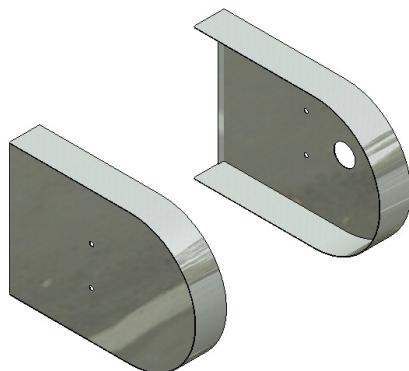
*Modell B + C*

*Zwei-Wege-Transport*

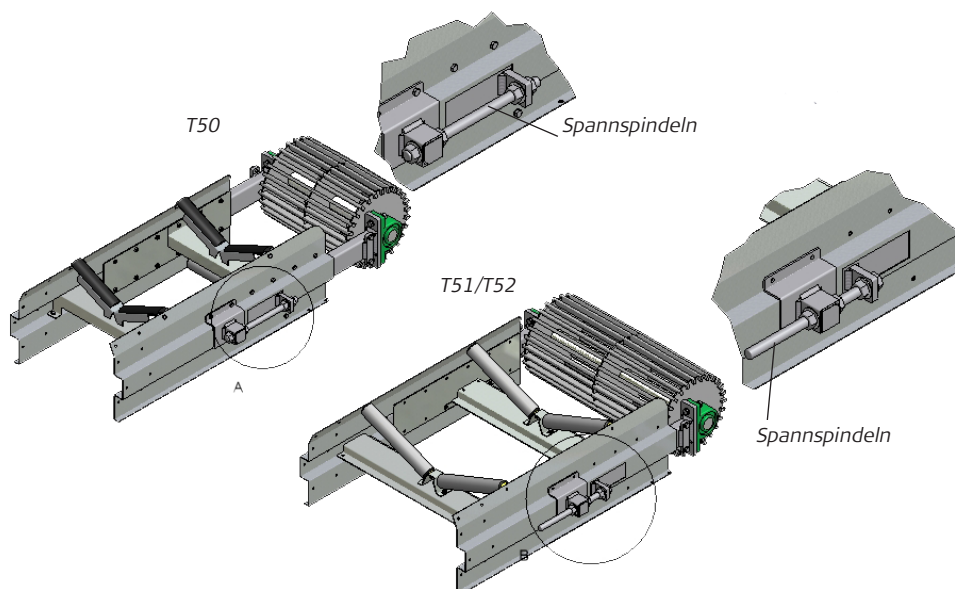


## Transportband, Rücklaufrollen und Abschirmung

Für Transportbänder ohne Abwurfwagen und mit einer maximalen Länge von 12,0 Metern kann das Band fertig vulkanisiert direkt von der Fabrik geliefert werden. Bei der Justierung der Spannschindeln an der Antriebstation und Spannsektion werden die Zieh- und Spanntrommeln in innerster Position platziert. Die Rücklaufrollen werden abmontiert. Das fertig vulkanisierte Band kann hiernach montiert werden, indem man es über die Trommeln an der Antriebstation und Spannsektion schiebt. Wenn das Band platziert ist, werden die Rücklaufrollen wieder montiert. Beginnen Sie mit den Rollen an der Antriebstation und Spannsektion und montieren Sie danach die Rollen auf die Verlängerungen. Danach werden die Abstreifer, die Abschirmung, die Prellplatten und der Auslauftrichter montiert.



Transportbänder mit einer Transportlänge über 12 Meter oder mit einem Abwurfwagen können nicht mit einem fertig vulkanisierten Band geliefert werden. In diesen Fällen muss das Band von ausgebildetem Personal vor Ort vulkanisiert werden. Bevor das Band vulkanisiert wird, werden die Spannschindeln am Zieh- und Spannabschnitt justiert, so dass sich die Zieh- und Spanntrommeln in innerster Position befinden. Um die richtige Länge des Bandes zu erreichen, wenn das Transportband mit Abwurfwagen ausgestattet, muss das Band vor der Vulkanisierung so viel gespannt werden, dass diese nicht mehr die Heberollen/Gleitprofile der Verlängerungen berührt.



Das Band wird gespannt und justiert, so dass das Band eben über die Laufrollen/Gleitprofile läuft. Das Band wird mit Hilfe von Spannschindeln auf den Seiten der Antriebstation und Spannsektion gespannt.

## Motor

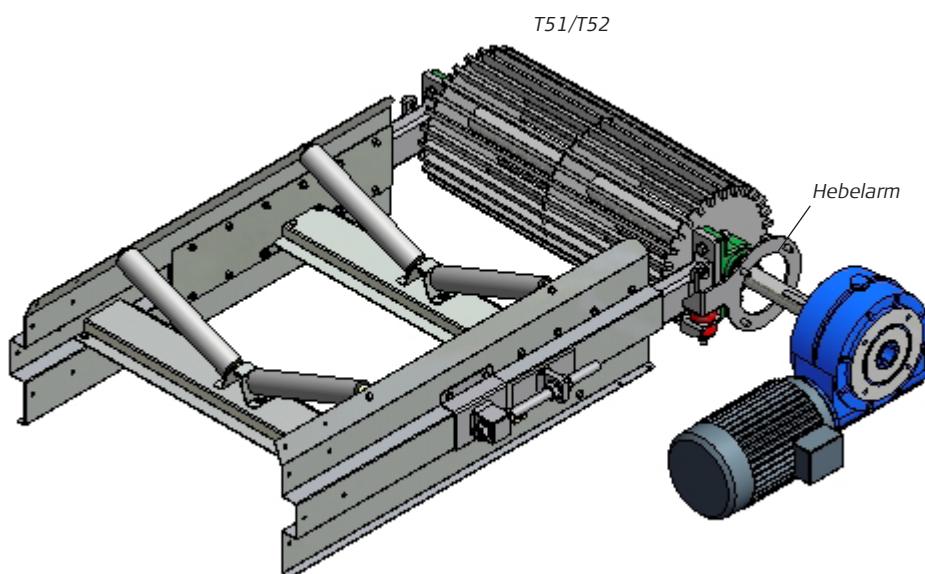
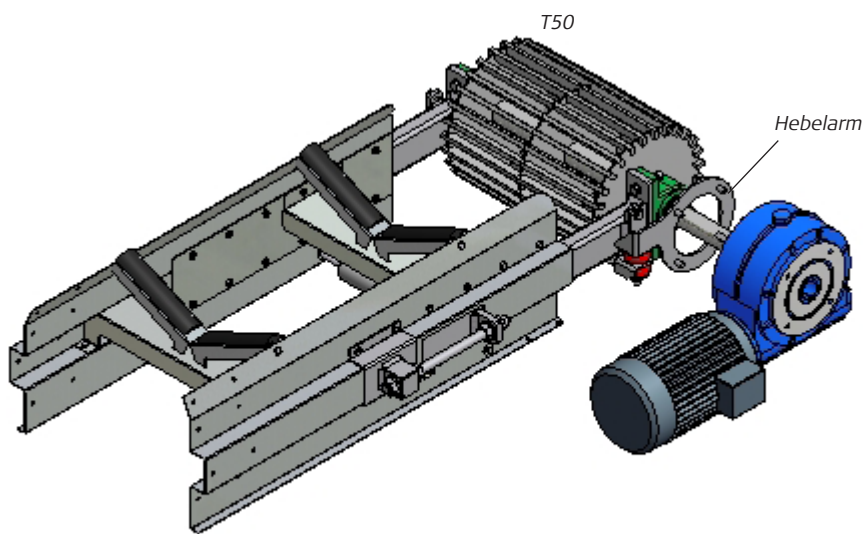
Motor und Getriebe werden an der Welle montiert und mit dem Hebelarm verbunden (siehe Zeichnung unten).

**Der Motor kann parallel oder quer montiert werden.**

### **Wichtig!**

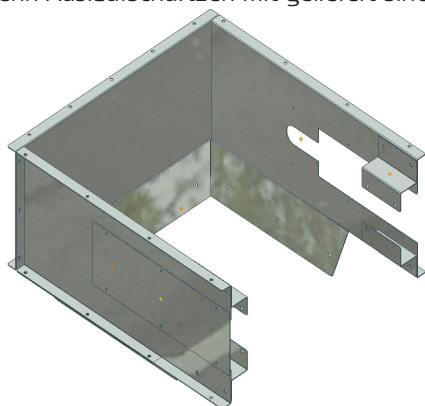
**Die Entlüftungsschraube am Getriebe muss immer in oberster Position montiert werden.**

Wartung von Motor und Getriebe; lesen Sie dazu bitte die mitgelieferte Lieferantendokumentation

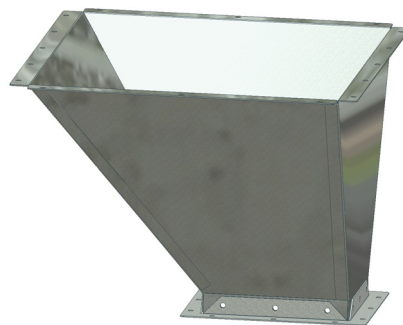


# Auslaufschürtze

Wenn Auslaufschürtzen mit geliefert sind, sollen die an der Antriebsektion und Spannsektion montiert werden



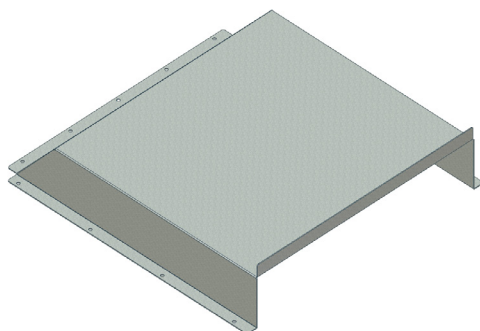
Auslaufschürtze ohne Oberteil



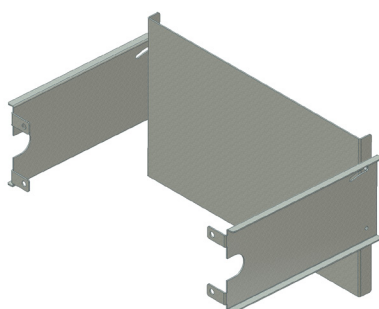
Sammeltrichter für Auslaufschürtze



Kantenerhöhung für Auslaufschürtze



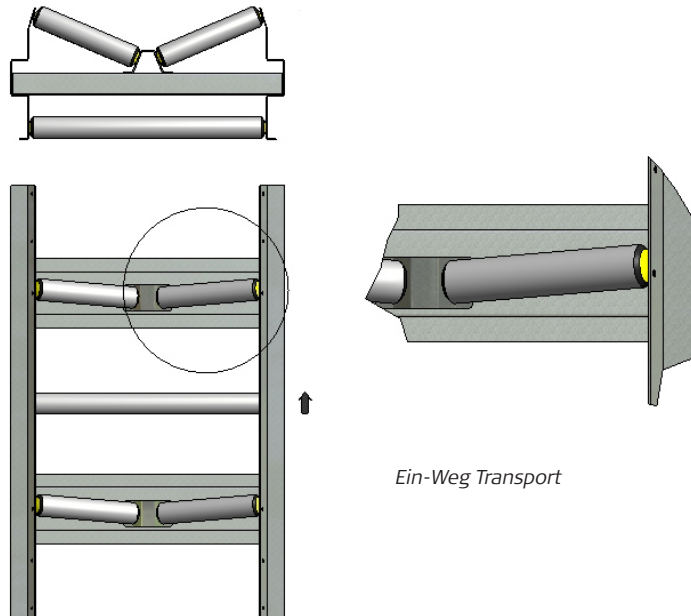
Obere Abdeckung für Auslaufschürtze



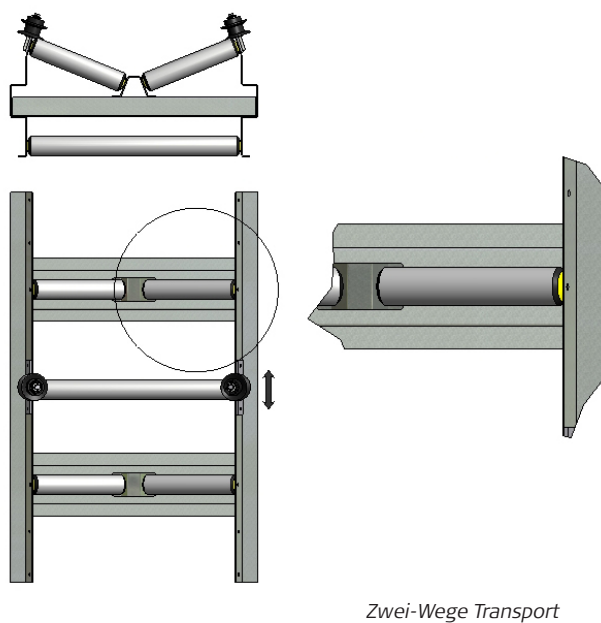
Prallblech

## Tragerollen T51/T52.

Für Transport in nur einer Richtung, sind die obere Tragerollen in schräger Position montiert. Dies hat der Wirkung dass das Band sich automatisch auf den Rollen einmittelt. Bitte bemerken Sie dass Verlänger mit schräg montierte tragerollen mit einem Richtungspfeil versehen sind. Dieser Pfeil zeigt die Transportrichtung.

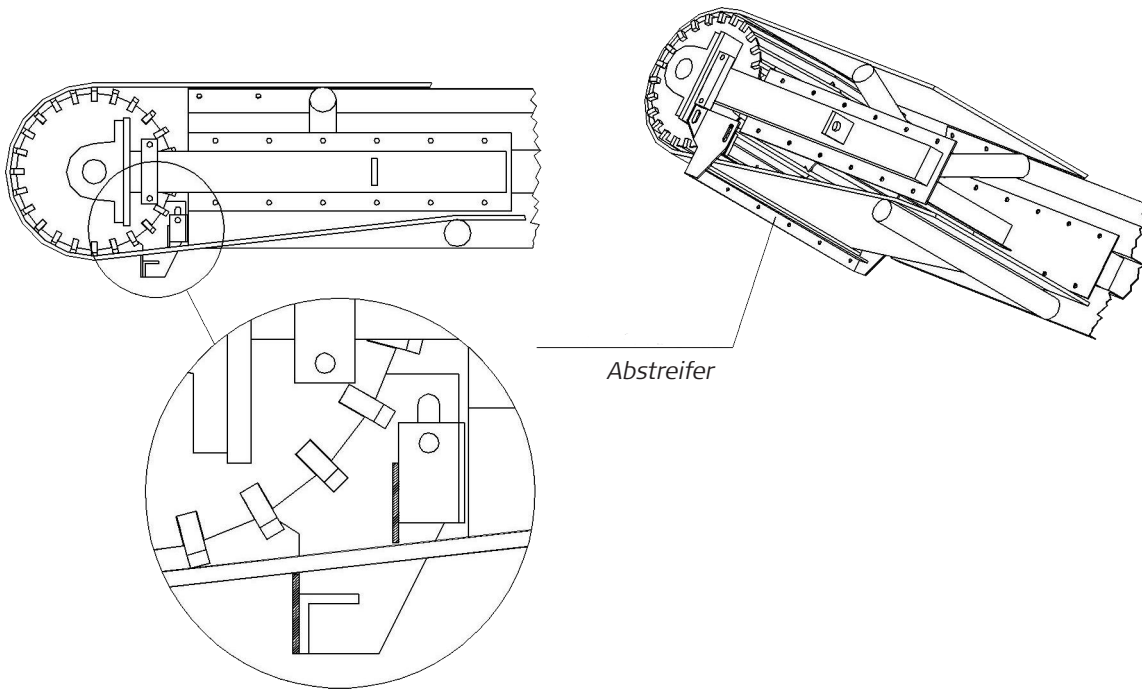


Für Transport in beide Richtungen sind die obere Tragerollen gerade montiert. Dies hat der Wirkung dass das Band sich nicht auf den Rollen einmittelt. Um das Band mittig auf den Rollen zu halten, sollen Seitenstabilisierungsrollen montiert werden. Die Seitenstabilisierungsrollen werden auf jeder Seite des Bandförderers mit einem Abstand von 1,0 – 1,5 m. von der Antriebsstation und Spannsektion montiert. Zwischen diese werden Seitenstabilisierungsrollen paarweise mit maximal 8,0 meter Abstand montiert.



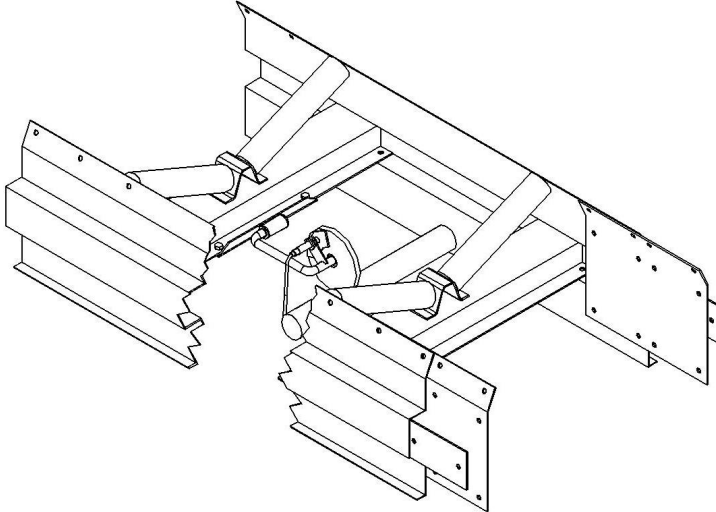
## Abstreifer.

Wenn der Bandförderer mit Abstreifern geliefert ist, sollen diese, damit die sanft und gerade das Band berühren, montiert werden. (Siehe Zeichnung).



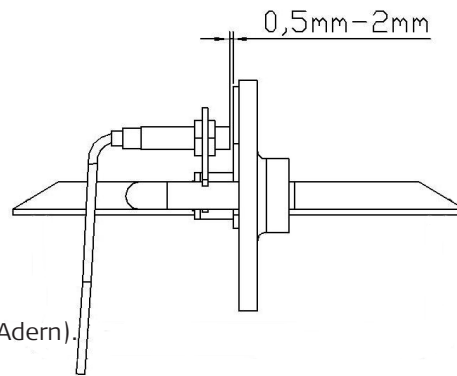
## Geschwindigkeitswächter.

Der Rollfühler für den Geschwindigkeitswächter wird auf die Träger der Tragerollen/Gleitprofile auf eine willkürliche Stelle.



Bei Relaissteuerung wird dieser induktiver Fühler verwendet: DJ2G (2 Adern).

Bei SPS Steuerung wird dieser induktiver Fühler verwendet: IA 12 DSF 02 PO (3 Adern).



Der Geschwindigkeitswächter ist vom Werk komplett als Einheit montiert. Wenn der Fühler eingestellt werden soll, soll der Abstand zwischen Rad und Fühler minimal 0,5 mm, und maximal 2 mm sein.

Das Rad wird auf die Träger der Tragerollen/Gleitprofile auf eine willkürliche Stelle montiert. Der Geschwindigkeitswächter befindet sich nach der Montage zwischen oberem und unterem Band.

Start einer Anlage mit Relaissteuerung:

Die Anlage wird gestartet, und der Einstellungsknopf auf das Relais wird vorsichtig heruntergedreht bis dem Moment wo der Steuerungsstrom ausschaltet, und das Band zum Stehen kommt. Danach wird der Einstellungsknopf von diesem Punkt wieder ca 5% hochgestellt, damit Sie eine Sicherheitsmarge haben. Niedrigste Stufe entspricht ca. 2,6 m/Sekunde, und höchste Stufe entspricht ca. 0,13 m/Sekunde

Bei Anlagen mit SPS Steuerung ist die obig genannte Einstellung in dem SPS schon programmiert.

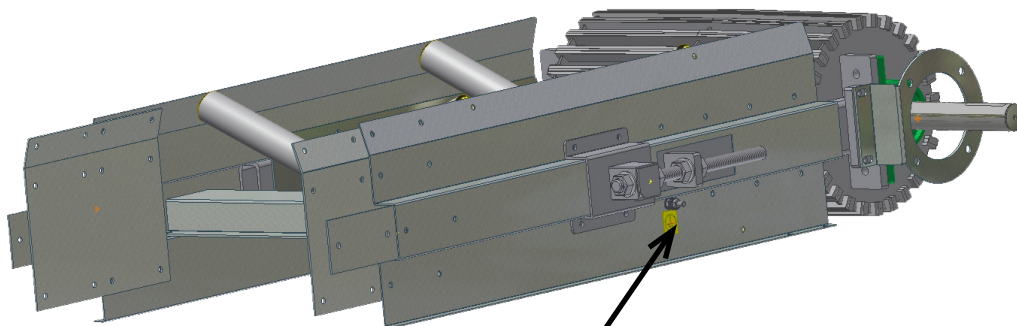
*Bitte finden Sie Diagramm auf Seite 39.*

# Potenzialausgleich

Potenzialausgleich muss unter Beachtung von geltendem Recht durchgeführt werden.

Oben an der Antriebstation ist eine Marke angebracht, die anzeigt, wo der Bandförderer potenzialausgeglichen werden muss.

Die Marke zeigt, wo der Bandförderer potenzialausgeglichen werden muss.



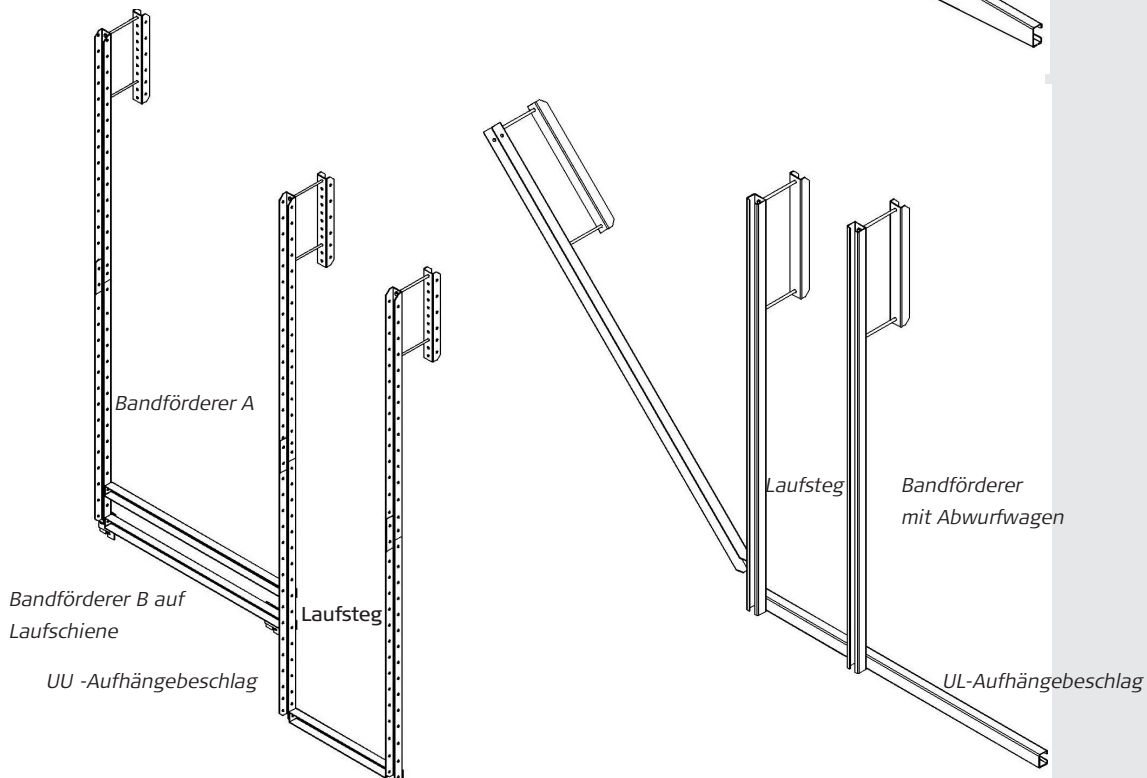
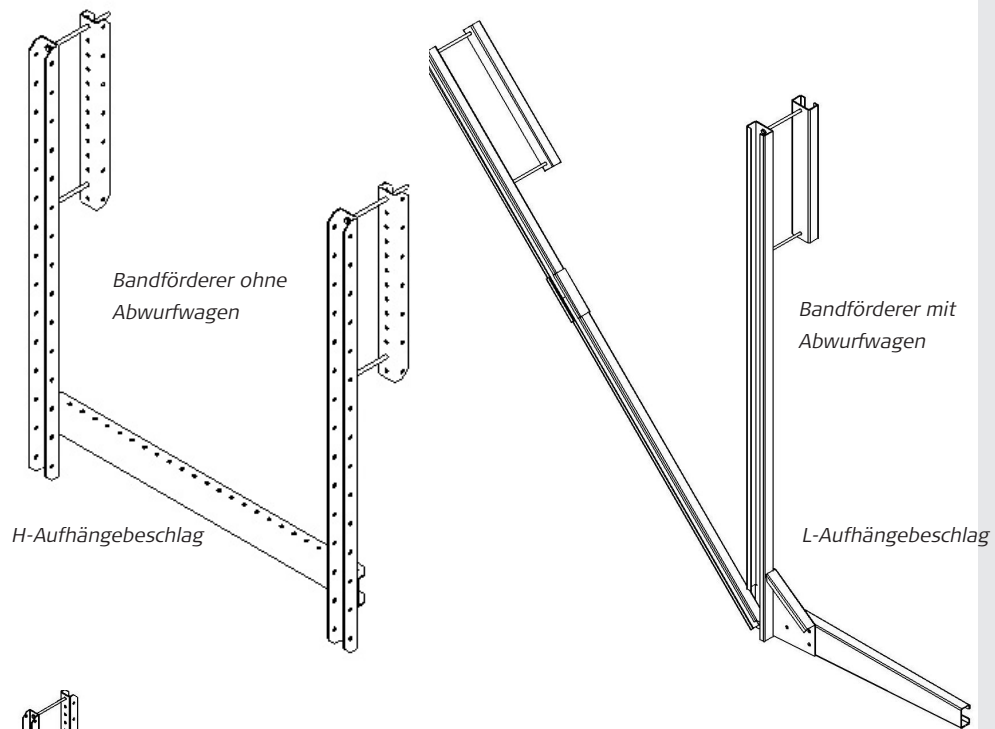
Potenzialausgleich



## Festmachung

Es ist wichtig, dass der Bandförderer gut befestigt wird, um die notwendige Stabilität zu sichern. Es dürfen maximal 6 Meter zwischen den Stützpunkten sein. Siehe Montageanleitung "Doppelter Laufschiene"

Es gibt verschiedene Möglichkeiten der Bandförderer festzu machen. (Siehe untenstehende Zeichnungen)



---

## Start

Vor dem Start des Bandförderers muss folgendes kontrolliert werden:

- Es muss sichergestellt sein, dass es nicht in/an/bei der Maschine gearbeitet wird.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Rotation des Motors korrekt ist.
- Alle Bolzen sind montiert und im Bandförderer angezogen.
- Der Band ist montiert und korrekt justiert.
- Kontrollieren Sie die Festmachung/Stabilität des Bandförderers.

## **Fehlersuche bei einer Störung am Förderband**

Wenn der Förderer sich verlangsamt oder vom Geschwindigkeitsgeber gestoppt wird, sollte zunächst kontrolliert werden, ob der Gurt ausreichend gespannt und richtig eingestellt ist. Bei einer korrekten Spannung des Bandes läuft das Band sofort mit voller Geschwindigkeit.

***Bei einer Störung wird zuerst kontrolliert, ob der Bandförderer wieder gestartet werden kann, nachdem das Relais abgekühlt ist. Ist dies der Fall, ist entweder die Sicherung zu niedrig eingestellt oder der Motor zu klein dimensioniert.***

***Ist kein Neustart möglich, muss der Bandförderer entleert werden. Kontrollieren Sie, ob der Auslauf der Maschine durch Fremdobjekte blockiert ist.***

# Wartung

Siehe die Wartungsübersicht samt den mitgelieferten Subunternehmerunterlagen bezüglich der Intervalle für Reinigung und Wartung.

## Achtung

- **Während der Reinigung- und Wartungsarbeiten muss die Stromversorgung des Bandförderers unterbrochen und vor einem versehentlichen Wiederanschließen geschützt sein.**
- **Nach der Reparatur und Wartung muss vor dem erneuten Hochfahren kontrolliert werden, dass alle Inspektionsklappen und Abdeckungen wieder montiert wurden.**

Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Werden andere Ersatzteile verwendet, erlischt die Garantie und die Grundlage für das CE-Zeichen entfällt durch JEMA.

## Getriebemotor

Kontrollieren Sie das Getriebe im Hinblick auf die angehängten Subunternehmerunterlagen.

## Wichtig

Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsschraube in der obersten Stellung am Getriebe montiert ist.

## Motor

Lagergeräusche vom Motor; siehe die beigefügten Subunternehmerunterlagen

Motorkontrolle; siehe die beigefügten Subunternehmerunterlagen.

Der Motor ist in Bezug auf die Wartungsübersicht anzuziehen.

Für die Vorgehensweise – siehe die Montageanleitung

## Lager

Die Lager sind auf Verschleiß/Grate zu kontrollieren und gemäß der Wartungsübersicht zu schmieren.

Kontrollieren Sie die Lager auf Verschleiß bzw. Spiel, indem Sie das Lager an der Achse anheben.

---

## Lagerschmierung

### **Wichtig**

**Es ist äußerst wichtig, beim Schmieren die korrekte Fettmenge zu verwenden. Zu viel Fett unterbricht die Dichtung des Lagers und führt zu Undichtigkeiten mit einer daraus resultierenden Lagerüberhitzung.**

**Kontrollieren Sie, wie viel Gramm Fett Ihre Fettspritze pro Injektion abgibt.**

## Antriebstation

Die Lager in der Antriebstation werden im Vergleich zur Wartungsübersicht mit 4,0 g Fett geschmiert.

## Spannsektion

Die Lager in der Spannsektion werden im Vergleich zur Wartungsübersicht mit 4,0 g Fett geschmiert.

## Abwurfwagen

Die Lager in der Abwurfwagen werden im Vergleich zur Wartungsübersicht mit 4,0 g Fett geschmiert.

## Das Förderband

Band auf Risse usw. gemäß Wartungsübersicht kontrollieren.

Wenn das Band an Geschwindigkeit verliert, sicherstellen, dass es ausreichend fest gespannt und justiert ist.

Bei einer korrekten Spannung des Bandes läuft das Band sofort mit voller Geschwindigkeit. Alternativ kann das Problem auch durch blockierendes Material verursacht worden sein.

## Geschwindigkeitswächter

Der Geschwindigkeitswächter muss gemäß der Wartungsübersicht überprüft werden.

## Undichtigkeit

Etwaige Undichtigkeiten sind sofort zu beheben.

## Falsche Geräusche und Vibrationen

Bandförderer sofort stoppen und die Fehlerquellen identifizieren.

# Entsorgung

---

Bei der Entsorgung sind die geltenden nationalen Vorschriften einzuhalten.

## **Achtung**

**Die Stromversorgung des Motors muss vor dem Aus-/Abbau getrennt sein.**

Sofern ausreichend Platz vorhanden ist, wird der Bandförderer auf dem Boden in umgekehrter Reihenfolge wie in der Montageanleitung beschrieben, zerlegt.

***Sofern Sie den Bandförderer vor Ort demontieren, bauen Sie als erstes den Motor aus. Zum Ausbau des Gurts am besten die vulkanisierte Stelle durchtrennen. Danach Gurt entnehmen und aufrollen. Antriebs- und Spannsektion sowie Auswurfeinheit werden demontiert. Danach werden die Kastenelemente zerlegt.***

Der Bandförderer enthält viele wieder verwertbare Wertstoffe. Alle Metallteile sollten dem Recycling zugeführt werden.

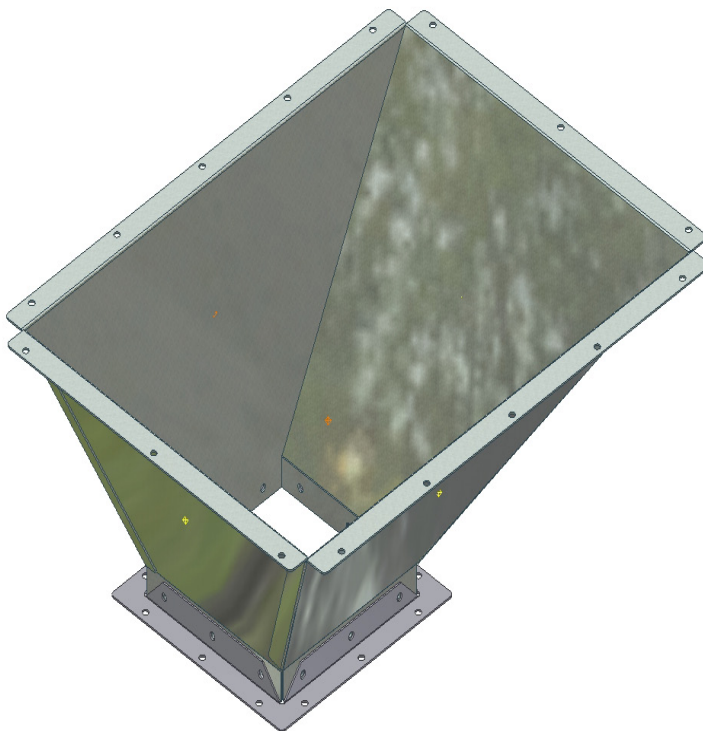
Für das Förderband kann Extraausstattung/Zubehör zugekauft werden, wie beispielsweise:

- Ölbeständiges Band
- Sammeltrichter für die Auslaufschürtze
- Abdeckung/Deckplatten.
- Geschwindigkeitswächter
- Elektrischer Seilantrieb

## Sammeltrichter

Sammeltrichter für Auslaufschürtze

240 x 240 / 300 x 300

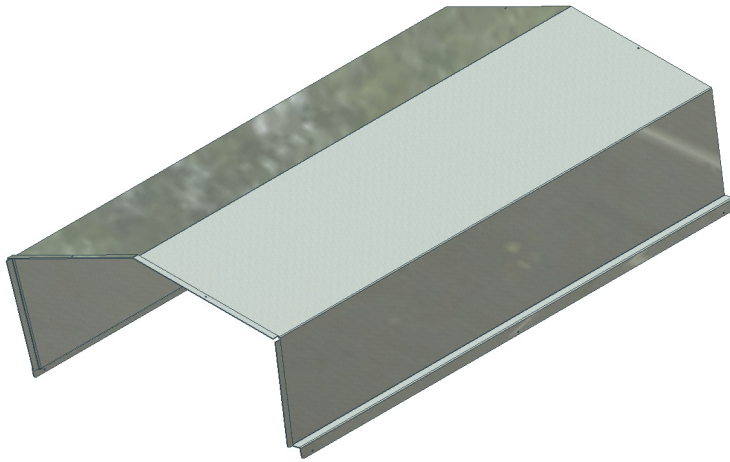




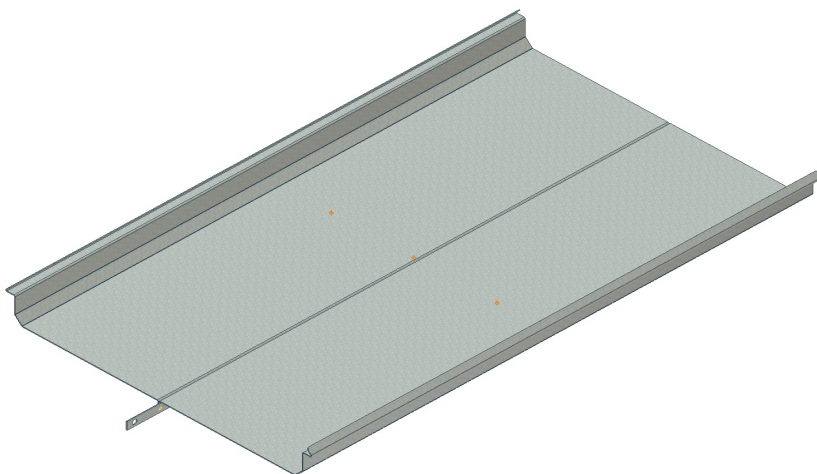
---

## Überdeckung/Deckplatte

Die Überdeckung ist in folgenden Längen erhältlich.  
0,5 m - 1,0 m und 2,0 m

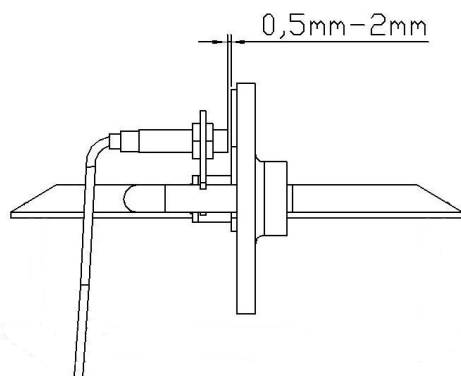
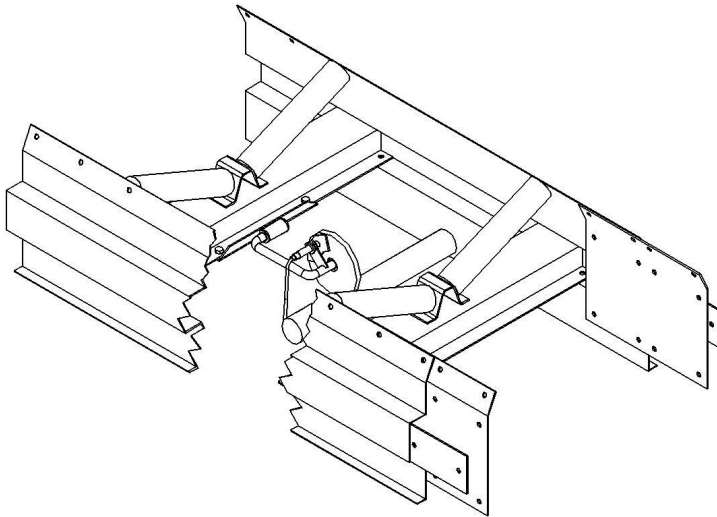


Die Deckplatte ffür die Unterseite ist in folgenden Längen erhältlich:  
0,5 m - 1,0 m und 2,0 m



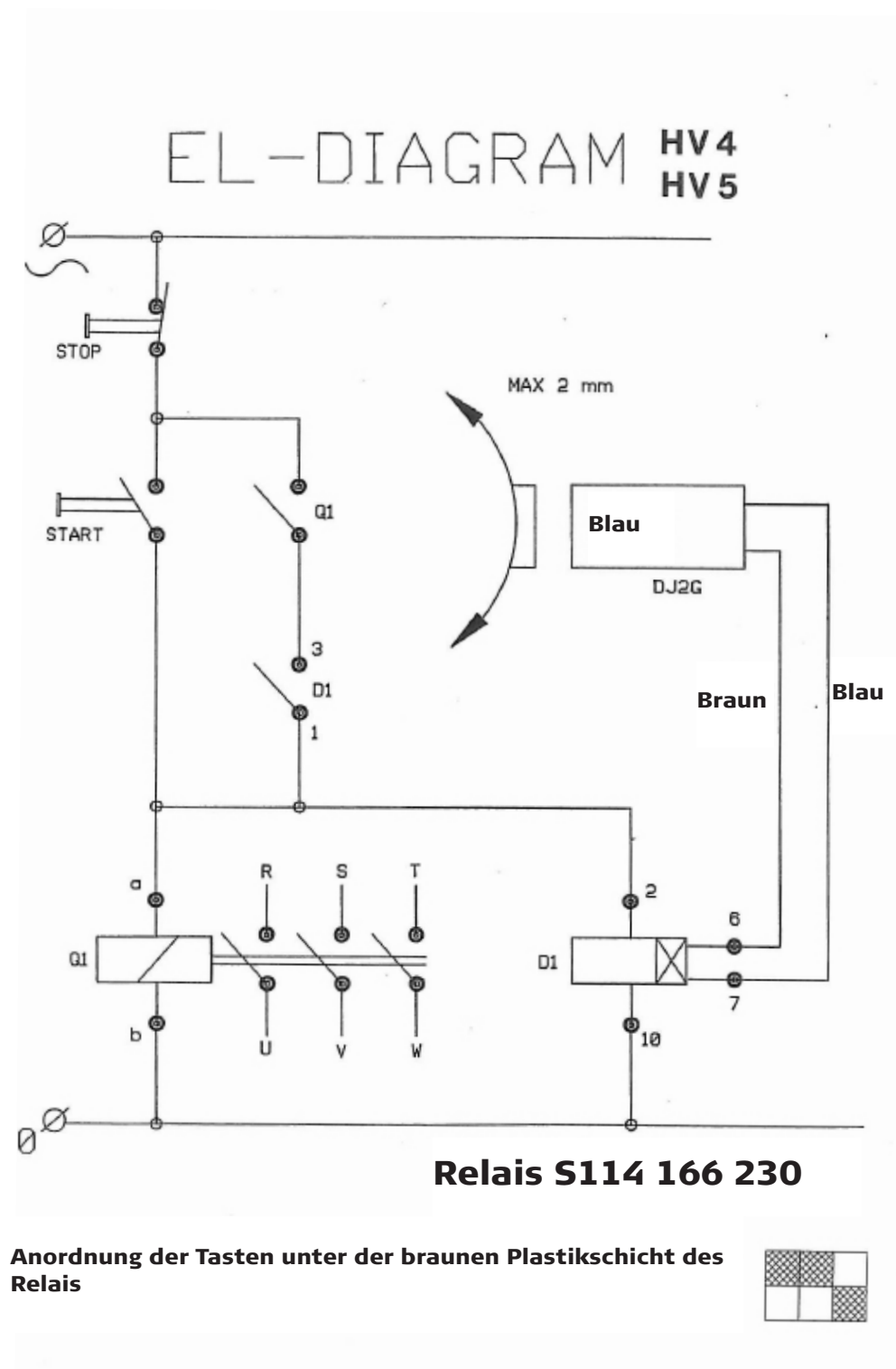
## Geschwindigkeitswächter

Der Geschwindigkeitswächter kann an jeder beliebigen Stelle der Anlage angebracht werden.



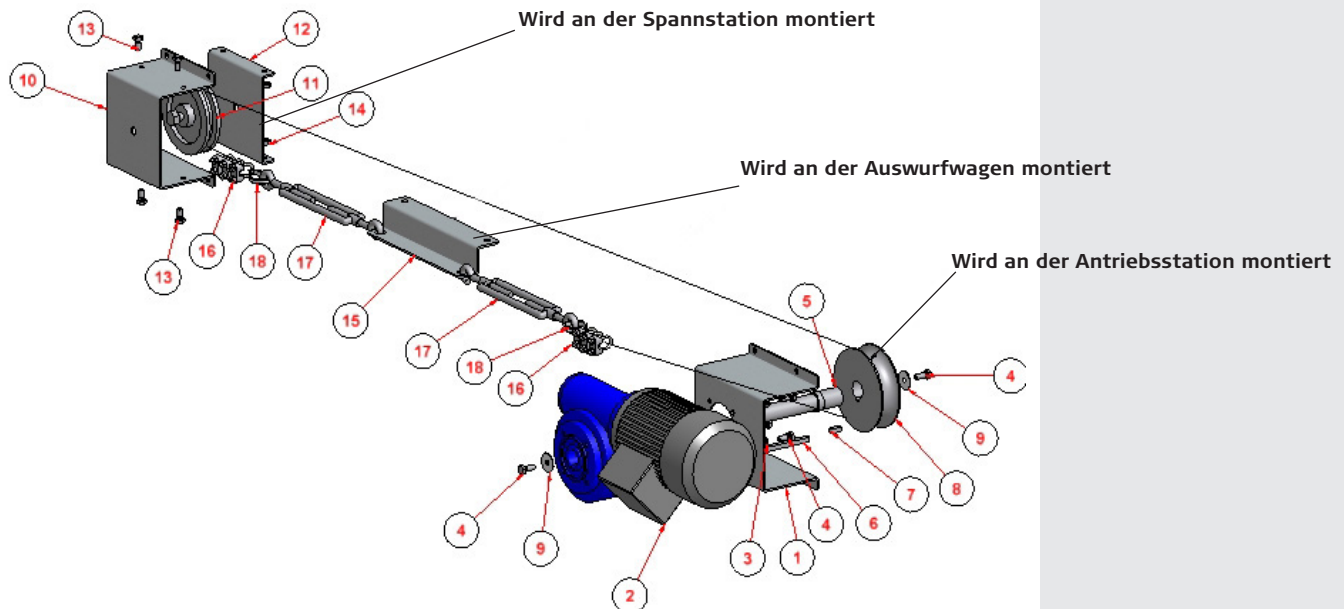
# Diagramm für Geschwindigkeitswächter für Relais-Steuerung

Zur Relais-Steuerung werden induktive Abtaster verwendet: DJ2G (2-pol.)



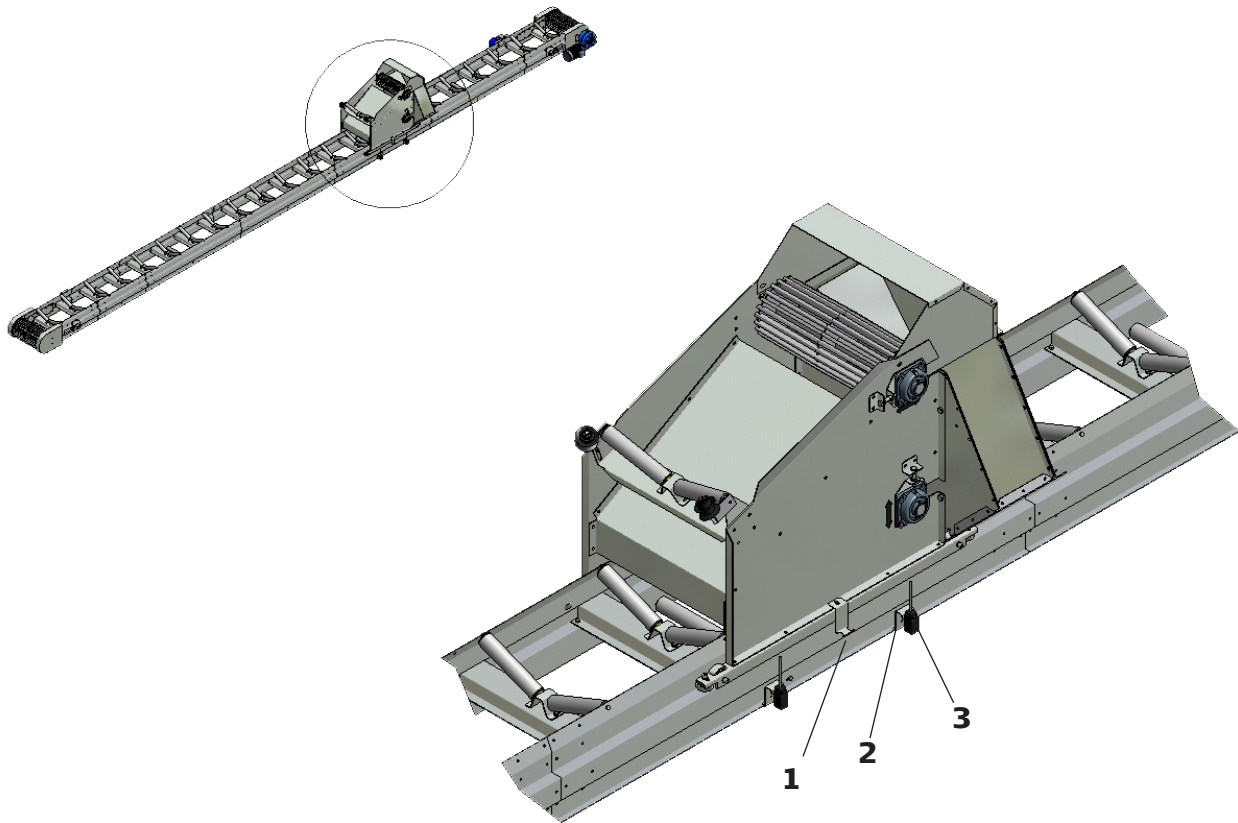
# Elektrischer Seilantrieb für des Bewegen das Abwurfwagens

Auf dem Förderband wird ein elektrischer Seilantrieb montiert (siehe den Plan).



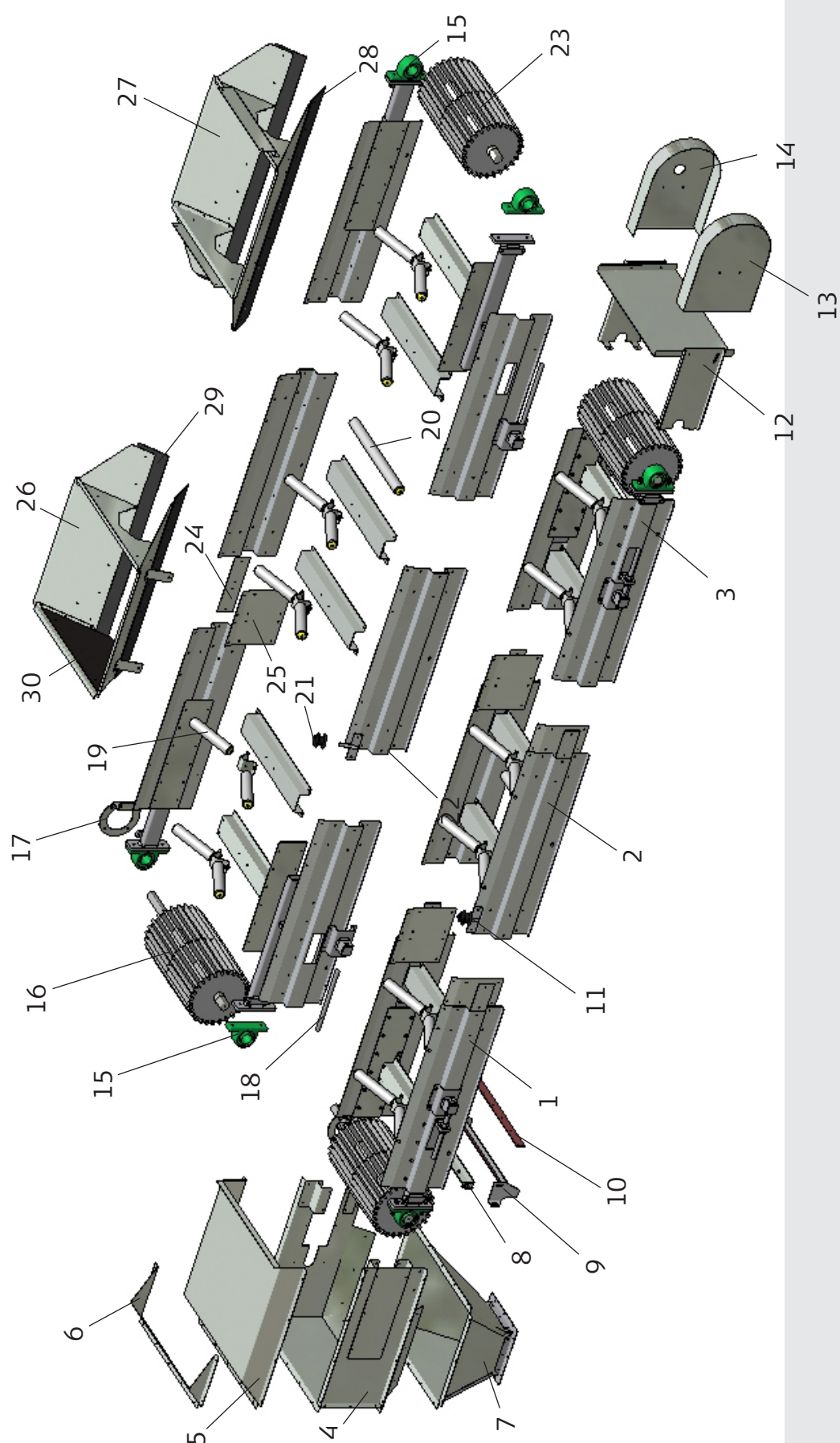
| Pos. | Beschreibung                         | T50     | Kg.    | T51     | Kg.    | T52     | Kg.    |
|------|--------------------------------------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|
| 1    | Gehäuse für Antriebsrolle            | 50347-1 | 1,490  | 50347-1 | 1,490  | 50347-1 | 1,490  |
| 2    | Schneckengetriebemotor RMI 63 20 o/m | 81241   | 14,248 | 81241   | 14,248 | 81241   | 14,248 |
| 3    | Federscheibe M8 FZB                  | 87295   | 0,001  | 87295   | 0,001  | 87295   | 0,001  |
| 4    | Setzschraube 8 x 20 FZB              | 86179   | 0,014  | 86179   | 0,014  | 86179   | 0,014  |
| 5    | Welle für Elektrischer Seilantrieb   | 50350   | 0,648  | 50350   | 0,648  | 50350   | 0,648  |
| 6    | Passfeder 8x7x80                     | 87066   | 0,034  | 87066   | 0,034  | 87066   | 0,034  |
| 7    | Passfeder 8x7x20                     | 87056   | 0,008  | 87056   | 0,008  | 87056   | 0,008  |
| 8    | Seilrolle für Seilwinde Ø25          | 33109   | 2,310  | 33109   | 2,310  | 33109   | 2,310  |
| 9    | Spannscheibe, Schirm ø8xø30 FZB      | 87308   | 0,006  | 87308   | 0,006  | 87308   | 0,006  |
| 10   | Gehäuse für Umlenkrolle              | 50346-1 | 1,223  | 50346-1 | 1,223  | 50346-1 | 1,223  |
| 11   | Umlenkrolle                          | 83190   | 1,406  | 83190   | 1,406  | 83190   | 1,406  |
| 12   | Distanzplatte                        | 50346-2 | 0,590  | 50346-2 | 0,590  | 50346-2 | 0,590  |
| 13   | Setzschraube M8x16 FZB               | 86177   | 0,012  | 86177   | 0,012  | 86177   | 0,012  |
| 14   | Mutter M8 FZB                        | 86606   | 0,005  | 86606   | 0,005  | 86606   | 0,005  |
| 15   | Seilbefestigungsbleck                | 50349   | 0,635  | 50349   | 0,635  | 50349   | 0,635  |
| 16   | Seilsperrung für 5 mm Seil           | 92105   | 0,044  | 92105   | 0,044  | 86179   | 0,044  |
| 17   | Spannschraube mit Auge und Haken     | 92106   | 0,457  | 92106   | 0,457  | 92106   | 0,457  |
| 18   | Seilschutz für 5 mm Seil             | 92107   | 0,001  | 92107   | 0,001  | 92107   | 0,001  |

## Schalter für elektrischen Seilantrieb

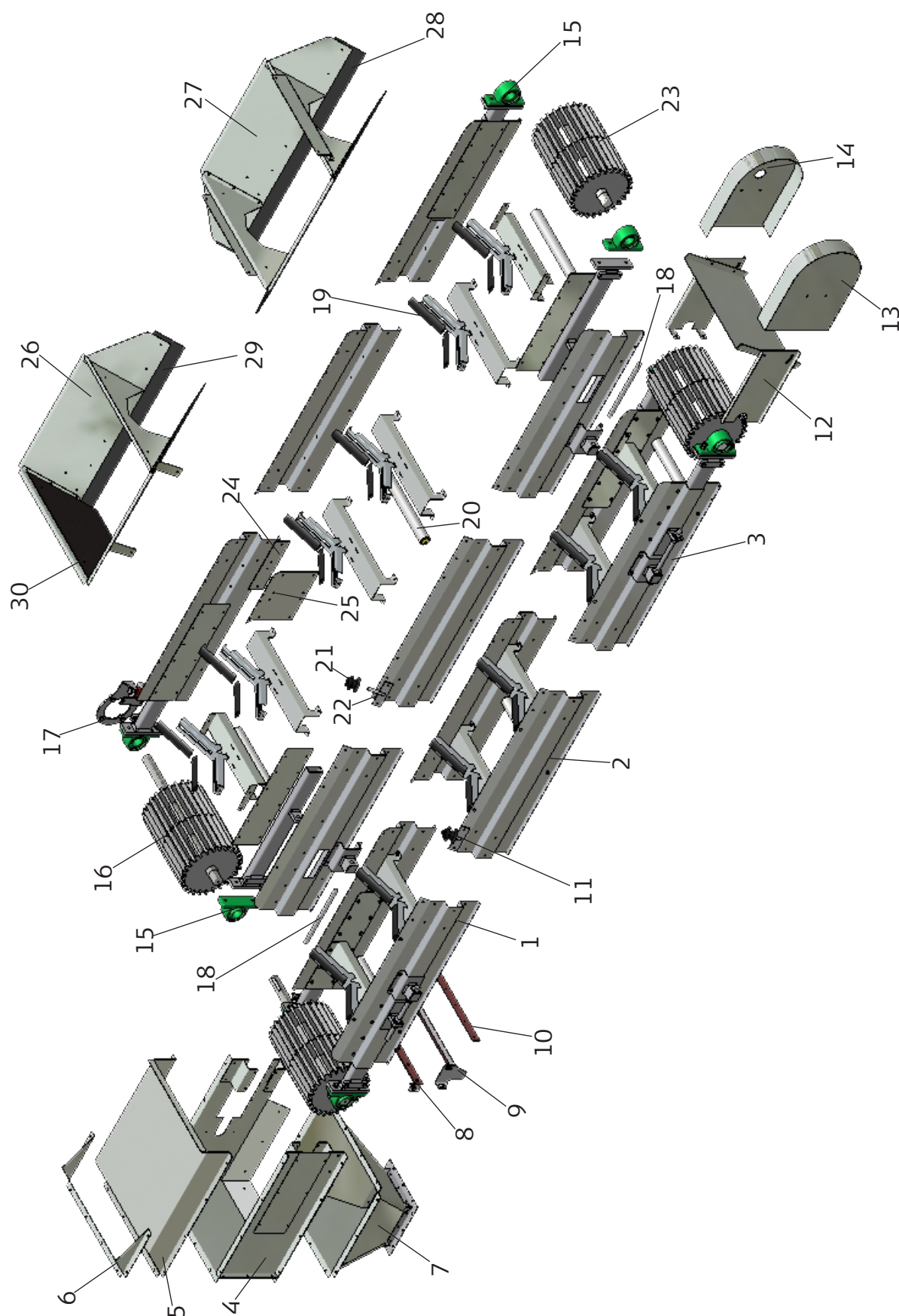


| Pos. | Beschreibung                                                 | T50   | T51   | T52   | Stk |
|------|--------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----|
| 1    | Signalbeschlag für Schalter bei Abwurfwagen                  | 19158 | 19158 | 19158 | 1   |
| 2    | Montagebeschlag für Schalter bei T50/T51/T52 mit Abwurfwagen | 19157 | 19157 | 19157 | 2   |
| 3    | Schalter mit Feder                                           | 88001 | 88001 | 88001 | 2   |

# Ersatzteile T51/T52



# Ersatzteile T50





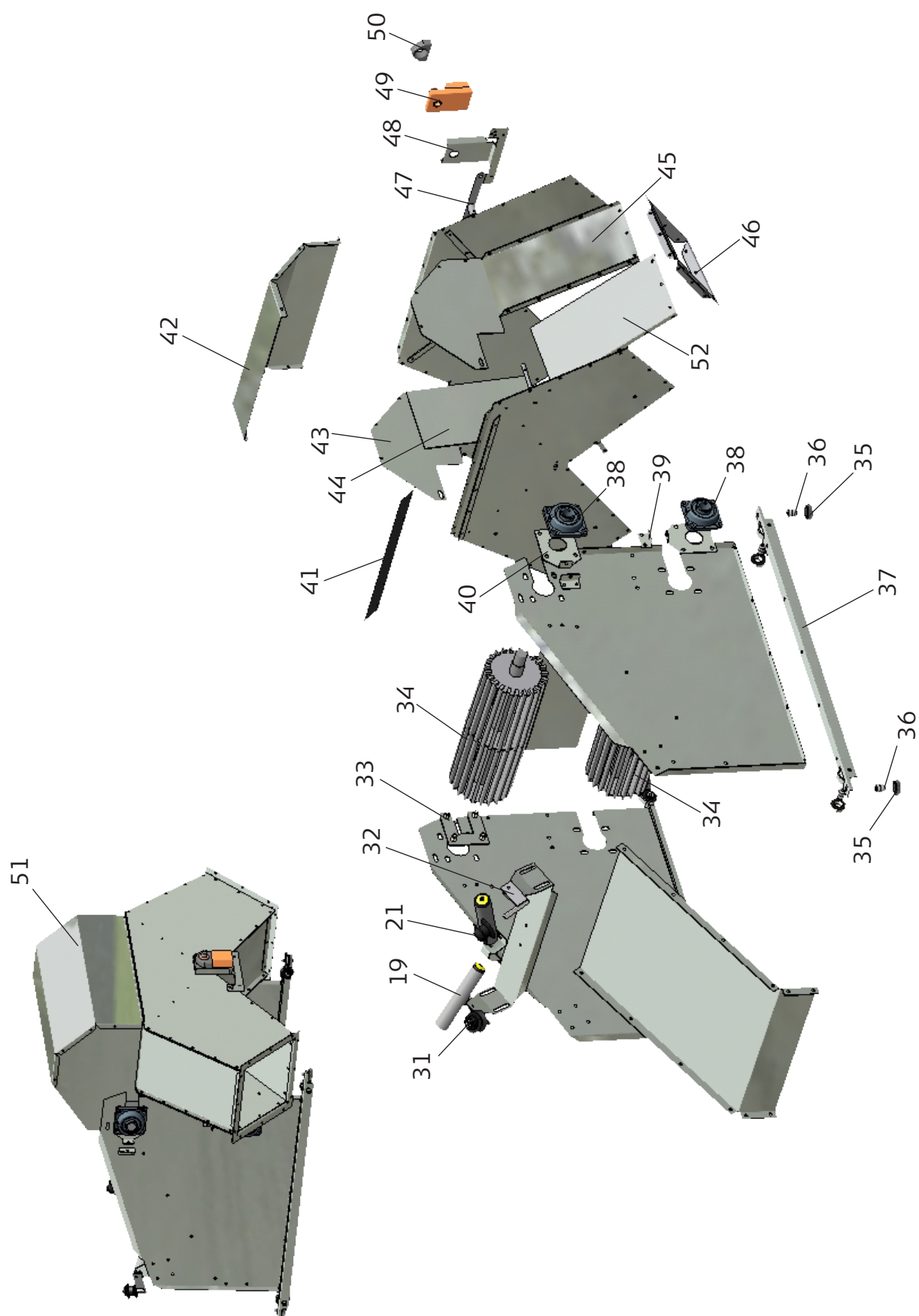
## Stückliste T50/T51/T52

| Pos. | Warentext                                  | T50     | Kg.  | T51     | Kg.  | T52     | Kg.   |
|------|--------------------------------------------|---------|------|---------|------|---------|-------|
| 1    | Antriebsstation rechts 1,0 M mit Rollen    | 50518   | 89   | 50177   | 99   | 50375   | 110   |
| 2    | Verlängerung 0,5 M mit Rollen              | 50515   | 10,5 | 50178   | 13   | 50374   | 14    |
|      | Verlängerung 1,0 M mit Rollen              | 50516   | 19,5 | 50175   | 24,5 | 50372   | 25,5  |
|      | Verlängerung 2,0 M mit Rollen              | 50517   | 37,5 | 50176   | 47,5 | 50373   | 49    |
| 3    | Spannsektion 1,0 M mit Rollen              | 50520   | 83,5 | 50174   | 95   | 50371   | 105,5 |
| 4    | Ablaufschürtzte mit Abdeckung              | 50527   | 17,4 | 50110   | 18,5 | 50475   | 19,5  |
| 5    | Abdeckung für Ablaufschürtzte              | 50530   | 11,3 | 50112   | 12,5 | 50477   | 14,5  |
| 6    | Erhöhungsplatte für Ablaufschürtzte        | 50529   | 2    | 50111   | 2,5  | 50476   | 3     |
| 7    | Sammeltrichter für Ablaufschürtzte         | 50531   | 13   | 50323   | 1,4  | 50332   | 19    |
| 8    | Innengurtabstreifer                        | 50525   | 0,97 | 50192   | 1    | 50250   | 1,2   |
| 9    | Aussengurtabstreifer                       | 50524   | 1,48 | 50191   | 1,6  | 50249   | 2     |
| 10   | Vulkolan für abstreifer                    | 50525-2 | 0,1  | 50117   | 0,2  | 50417   | 0,2   |
| 11   | Seitenstabilisierungsrolle mit Beschlag    | 50194   | 0,4  | 50194   | 0,4  | 50194   | 0,4   |
| 12   | Prallblech für Auslauf Modell C            | 50526   | 11   | 50103   | 12   | 50303   | 13,5  |
| 13   | Schutzplatte für Antrieb- und Spannsektion | 50491   | 3    | 50491   | 3    | 50491   | 3     |
| 14   | Schutzplatte für Antriebsektion            | 50492   | 3    | 50492   | 3    | 50492   | 3     |
| 15   | Lager UCP 209 Ø45mm                        | 85128   | 0,5  | 85128   | 0,5  | 85128   | 0,5   |
| 16   | Antriebsrolle Kpl.                         | 50504   | 34   | 50232   | 40   | 50262   | 50    |
| 17   | Motorfeste                                 | 50215   | 2,3  | 50215   | 2,3  | 50215   | 2,3   |
| 18   | Spannspindel                               | 49538   | 0,8  | 49538   | 0,8  | 49538   | 0,8   |
| 19   | Rolle PVC kurz                             |         |      | 87375   | 0,4  | 87377   | 0,5   |
|      | Gleitprofil PEHD                           | 50514   | 0,1  |         |      |         |       |
| 20   | Rolle PVC lang                             | 87374   | 1,2  | 87376   | 1,2  | 87378   | 1,3   |
| 21   | Rolle für Seitenstabilisierung             | 50126-1 | 0,05 | 50126-1 | 0,05 | 50126-1 | 0,05  |
| 22   | Beschlag für Seitenstabilisierungsrolle    | 50118   | 0,3  | 50118   | 0,3  | 50118   | 0,3   |
| 23   | Spannrolle                                 | 50505   | 31,6 | 50275   | 37,5 | 50276   | 47,5  |
| 24   | Sammelplatte klein                         | 50263   | 0,5  | 50263   | 0,5  | 50263   | 0,5   |
| 25   | Sammelplatte breit                         | 50264   | 1,2  | 50264   | 1,2  | 50264   | 1,2   |
| 26   | Einlauftrichter für Modell A               | 50522   | 13,3 | 50189   | 14,5 | 50247   | 17    |
| 27   | Einlauftrichter für Modell B+C             | 50523   | 16,3 | 50190   | 17,5 | 50248   | 20    |
| 28   | Gummi für Einlauftrichter Modell B+C       | 50310   | 0,7  | 50310   | 1    | 50334   | 1,2   |
| 29   | Gummi für Einlauftrichter Modell A         | 50307   | 0,6  | 50307   | 1    | 50337   | 1,2   |
| 30   | Gummi for Einlauftrichter                  | 50308   | 0,4  | 50308   | 0,5  | 50338   | 0,6   |

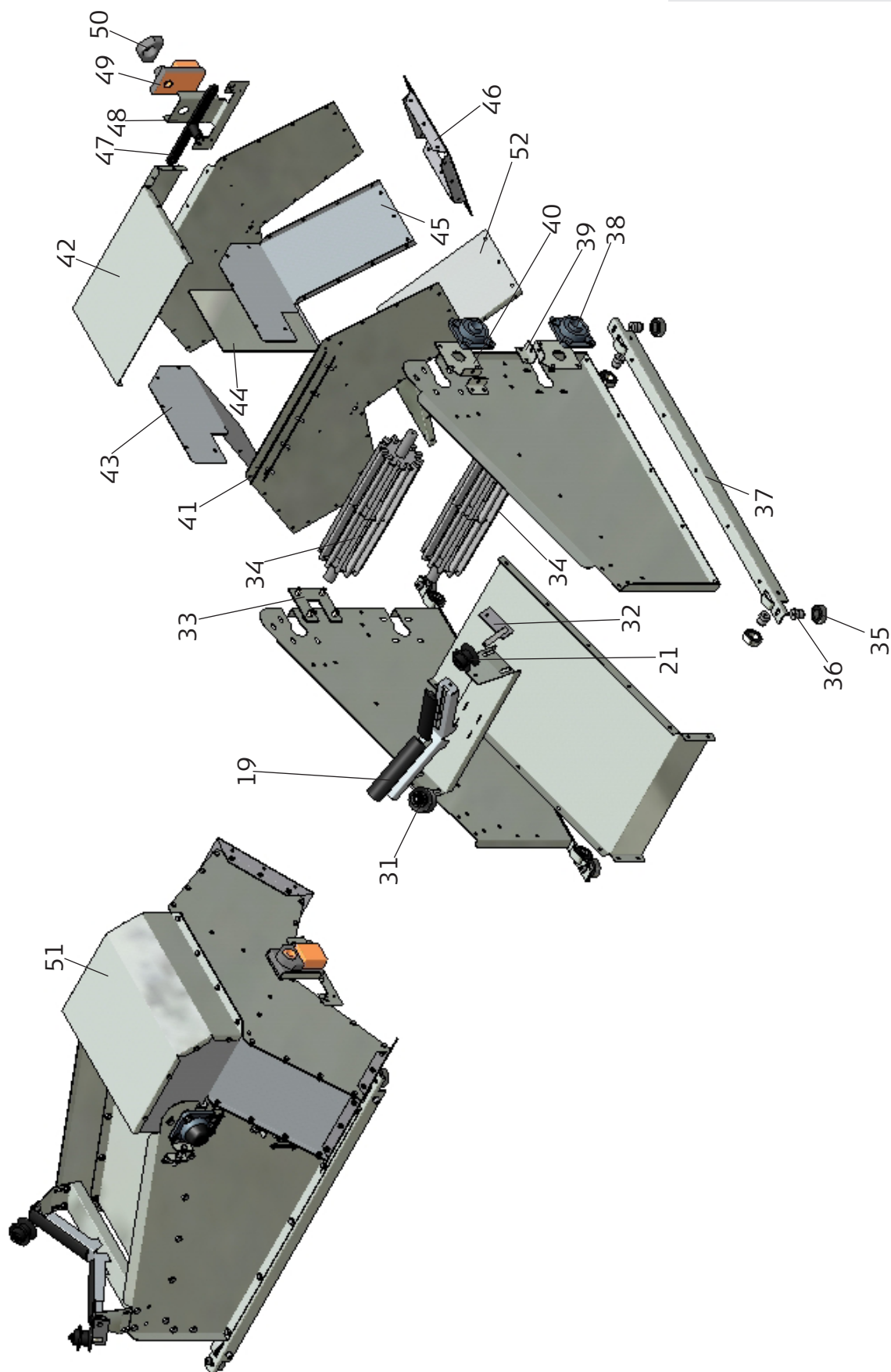
Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteile bitte den Bandförderertyp (T50/T51/T52 sowie Modell A oder B) und die Ersatzteilnummer(n) an.



# Ersatzteile T51/T52 für Abwurfwagen



# Ersatzteile T50 für Abwurfwagen



## Stückliste T50/T51/T52 für Abwurfwagen

| Pos. | Warentext                                  | T50      | Kg.   | T51     | Kg.   | T52     | Kg.   |
|------|--------------------------------------------|----------|-------|---------|-------|---------|-------|
| 19   | Rolle-PVC - kurz                           |          |       | 87375   | 0,4   | 87377   | 0,5   |
|      | Gleitprofil PEHD                           | 50514    | 0,1   |         |       |         |       |
| 21   | Seitenstabilisierungsrolle                 | 50126-1  | 0,05  | 50126-1 | 0,05  | 50126-1 | 0,05  |
| 31   | Seitenstabilisierungsrolle für Abwurfwagen | 50356    | 0,4   | 50356   | 0,4   | 50356   | 0,4   |
| 32   | Beschlag für Seitenstabilisierungsrolle    | 50356-2  | 0,3   | 50356-2 | 0,3   | 50356-2 | 0,3   |
| 33   | Spannblech für Abwurfwagen                 | 50512-13 | 0,4   | 50354   | 0,3   | 50354   | 0,3   |
| 34   | Trommel für Abwurfwagen                    | 50506    | 11,8  | 50295   | 27    | 50328   | 34    |
| 35   | Kugellager 6205-2RS                        | 85104    | 0,02  | 85104   | 0,02  | 85104   | 0,02  |
| 36   | Lagerzapfen                                | 83257    | 0,12  | 83257   | 0,12  | 83257   | 0,12  |
| 37   | Laufschiene für Abwurfwagen                | 50353-3  | 3,2   | 50353-3 | 3,2   | 50353-3 | 3,2   |
| 38   | Kugellager                                 | 85130    | 1,06  | 85135   | 1,4   | 85135   | 1,4   |
| 39   | Beschlag, klein für anpassung der Trommel  | 50351-2  | 0,08  | 50351-2 | 0,08  | 50351-2 | 0,08  |
| 40   | Beschlag, gross für anpassung der Trommel  | 50512-11 | 0,3   | 50351-1 | 0,35  | 50351-1 | 0,35  |
| 41   | Gummiband für Abstreifer                   | 50512-14 | 0,08  | 50282   | 0,12  | 50358   | 0,15  |
| 42   | Obere Abdeckplatte für Abwurfwagen         | 50512-9  | 4,26  | 50287   | 5     | 50317   | 6,6   |
| 43   | Seitenplatten, Links für Ablauf            | 50512-16 | 2,5   | 50286   | 4,91  | 50316   |       |
| 44   | Klappe für Verteiler kpl.                  | 50513    | 2     | 50290   | 2,4   | 50320   | 3,5   |
| 45   | Seitenplatten, Rechts für Ablauf           | 50512-15 | 2,5   | 50288   | 4,91  | 50318   |       |
| 46   | Flansch für Verteiler                      | 50294    | 1,4   | 50294   | 1,4   | 50327   | 1,5   |
| 47   | Kipparm für Abwurfwagen kpl.               | 50359    | 0,7   | 50359   | 0,7   | 50359   | 0,7   |
| 48   | Beschlag für belimo motor                  | 56147    | 0,5   | 56147   | 0,5   | 56147   | 0,5   |
| 49   | Belimo motor 230V                          | 81021    | 1     | 81021   | 1     | 81021   | 1     |
|      | Belimo motor 24V                           | 81032    | 1     | 81032   | 1     | 81032   | 1     |
| 50   | Endschalter für Belimo Motor               | 81033    | 0,2   | 81033   | 0,2   | 81033   | 0,2   |
| 51   | Abwurfwagen                                | 50512    | 100   | 50196   | 160   | 50252   | 192   |
|      | Abwurfwagen 230 v                          | 50538    | 101,5 | 50201   | 161,5 | 50203   | 193,5 |
|      | Abwurfwagen 24 v                           | 50539    | 101,5 | 50202   | 161,5 | 50204   | 193,5 |
| 52   | Adeckplatte für Verteiler                  | 50512-7  | 3,11  | 50289   | 5,81  | 50319   |       |

Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteile bitte den Bandförderertyp (T50/T51/T52 sowie Modell A oder B) und die Ersatzteilnummer(n) an.







**JEMA AGRO A/S**

Kløservejen 2, Sahl, DK-8850 Bjerringbro, Denmark

Tel.: +45 8668 1655, Fax: +45 8668 0074

[www.jema.as](http://www.jema.as)

